



A Manaky Reborn koncertjével kezdődött a 2022-es Kertvárosi Vigasságok



Az Apacuka zenekar
 buborékfelhőbe borította
 az Erzsébet-ligetet



Esetett az eső, fújhatott a szél, a kertvárosiak
 nem hagyták ki kedvenc rendezvényüket!
*Képes beszámolóinkat a 10-11.
 oldalakon tekinthetik meg.*



Korda György és Balázs Klári slágeréit
 kicsik és nagyok együtt énekelték



Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének a szociális és gyermekvédelmi települési támogatásokról szóló 1/2015. (II. 23.) önkormányzati rendelete értelmében **a nyugdíjasok és nagycsaládosok fűtési költségeihez való hozzájárulásként fűtési támogatás adható.**

Az erre irányuló kérelmet minden év **OKTÓBER 1. NAPJÁTÓL NOVEMBER 15. NAPJÁIG LEHET BENYÚJTANI**

az e célra rendszeresített nyomtatványon.
A határidő elmulasztása jogvesztő, igazolásnak helye nincs!
A nyomtatvány átvethető a XVI. kerületi Polgármesteri Hivatalban (1163 Budapest, Havashalom u. 43.),
vagy letölthető az Önkormányzat weboldaláról:

<https://www.bp16.hu/ugyek/szocialis-es-gyermekevedelmi-ugyek>
A támogatás megállapítása jövedelemfüggő, az egy főre eső jövedelem a legmértányosabb esetben sem haladhatja meg a 76.950 forintot. A pontos jövedelmi határok és egyéb feltételek a kérelem nyomtatvány tájékoztató részén olvasható.

A fűtési támogatás összege december, január, február, március hónapokra havi 4 000 forint. A támogatás egy összegben, január hónapban kerül folyósításra.

A kérelmet benyújtani személyesen vagy postai úton lehet a Polgármesteri Hivatal Szociális és Szociális Intézményi vagy Ügyfélszolgálati Irodáján. Bővebb információ a +36 1 4011-429, -568, -682, -428-as telefonszámokon kérhető.



Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy a jelenlegi energia-krízisre és a bizonytalan gazdasági helyzetre tekintettel a Kormány előzetes felmérést végez a lakosság barnakőszén igényével kapcsolatban.

Bár a Kertvárosban feltehetően elenyésző azon háztartások száma, ahol téli tüzelőanyagként barnakőszén használnak, kérjük szíves együttműködésüket, segítsük közösen a Kormány munkáját!

Kérjük a lakosokat, hogy a polgarmester@bp16.hu e-mail címre

2022. SZEPTEMBER 29-ig jelezzék, amennyiben rendelkeznek

SZÉNTÜZELÉSRE ALKALMAS

FÜTŐBERENDEZÉssel,

valamint lehetőség esetén szándékukban áll azt használni és szénét vásárolni.





Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Egészügyi és Szociális Bizottsága a 32/2012. (XI. 26.) rendelet 13. §-a alapján
PÁLYÁZATOT HIRDET
A TULAJDONÁBAN LÉVŐ LAKÁSOK
KÖLTSÉGESEN TÖRTÉNŐ
BÉRBEADÁSÁRA

A pályázat kiírásának időpontja: 2022. szeptember 21. 8:00

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE:

2022. OKTÓBER 28. 12:00

A pályázat benyújtásának helye: Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (1163 Budapest, Havashalom u. 43.) vagy <https://www.bp16.hu/e-ugyintezes/lakas-ingatlan-elektronikus-ugyintezesi-feluleten>

A pályázat elbírálásának határideje: 2022. december 28.

PÁLYÁZNI AZ ALÁBBI LAKÁSOK BÉRLETI JOGÁRA LEHET:

- 1165 Budapest, Futórózsa u. 73. III. em. 2.
– (56 m²-es, 1+2 félszobás, komfortos)
- 1163 Budapest, Hófehérke u. 6. IV. em. 10.
– (65 m²-es, 2 + 1 fél szobás, összkomfortos)

A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS BŐVEBB INFORMÁCIÓ a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat internetes honlapjáról (www.bp16.hu) letölthető, valamint térítésmentesen beszerezhető a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodán.

Az eredményről minden pályázó írásban értesítést kap az elbírálást követő 60 napon belül.

Budapest, 2022. szeptember 19.

A lakások kizárólag az alábbi időpontokban tekinthetők meg:

	2022. október 5.	2022. október 19.
Hófehérke u. 6. IV. em. 10.	16:00 – 16:25	16:00 – 16:25
Futórózsa u. 73. III. em. 2.	16:45 – 17:10	16:45 – 17:10

MEGHÍVÓ

Keresztény Értelmiségiek Szövetsége

Budapest XVI. kerületi csoport

2022. október 3. (hétfő) 18.00 óra

Meszlényi Zoltán Közösségi Ház 1163 Budapest, Sasvár u. 23.

„Gazdasági helyzet és kilátásai”



Forrás: origo.hu/COPYRIGHT BY BOLEGA NIKI/BOLEGA NIKI

Dr. Regős Gábor
a Makronóm Intézet szakmai vezetője

Közreműködők: dr. Kratofil Ottóné (vers), Varga Levente (néptánc)
Honlapunk: www.kesz16.hu
Szóke István XVI. kerületi elnök
Támogató: XVI. kerületi Önkormányzat





Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. december 8-i ülésén a magyar nemzeti értékek – amely értékek a magyarság múltjának, jelenének és jövőjének dinamikus fejlődő tárháza, az értékalapú nemzeti összefogás alapja –, az összetartozás, az egység és a nemzeti tudat erősítése érdekében történő összegyűjtés

érdekében újraindította a Budapest XVI. kerületi Értéktár Bizottság (a továbbiakban: Értéktár Bizottság) működését.

A magyar nemzeti értékekről és a hungarikumokról szóló 2012. évi XXX. törvény (a továbbiakban: Törvény) 3. § (2) bekezdése értelmében az Értéktár Bizottság a magyar nemzeti értékek és hungarikumok értéktárba való felvételéről és az értéktár bizottságok munkájának szabályozásáról szóló 324/2020. (VII. 1.) Korm. rendeletben meghatározottak szerint - azonosítja a településen fellelhető nemzeti értékeket, létrehozza a kerületi értéktárat és nyilvántartás céljából megküldi azt a Megyei Értéktár Bizottság részére.

A Törvény előírásai alapján a XVI. kerület területén fellelhető, illetve az itt létrehozott nemzeti érték felvételét a XVI. kerületi értéktárba bárki írásban kezdeményezheti a XVI. kerület polgármesteréhez címzett javaslatában.

Amennyiben tudomása van, a XVI. kerület területén fellelhető nemzeti értékről, az alábbi kategóriák bármelyikébe besorolva tegyen javaslatot a XVI. kerületi Értéktárba történő felvételére!

Nemzeti érték szakterületenkénti kategóriái (melynek részletes leírása a benyújtáshoz szükséges űrlapon megtalálható):

- a) agrár- és élelmiszergazdaság;
- b) egészség és életmód;
- c) épített környezet;
- d) ipari és műszaki megoldások;
- e) kulturális örökség;
- f) sport;
- g) természeti környezet;
- h) turizmus és vendéglátás.

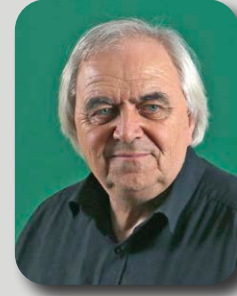
Javaslatot tenni az Önkormányzat honlapján közzétett „Javaslatétel a XVI. kerületi Értéktárba történő felvételre” című nyomtatvány kitöltésével lehet, melyet elektronikus úton, vagy papír alapon szükséges eljuttatni Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat polgármesteréhez (e-mail cím: humaniroda@bpi6.hu; postai cím: Humán Iroda, Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat, 1163 Budapest, Havashalom u. 43.). A zárt borítékra kérjük ráírni: „Javaslatétel a XVI. kerületi Értéktárba történő felvételre”.

A beérkezett javaslatokat az Értéktár Bizottság 90 napon belül elbírálja, az elbírálás eredményéről a javaslattevőt írásban tájékoztatja.

Javaslatokat várva, együttműködésüket köszönjük!

*Szász József
alpolgármester,*

a XVI. kerületi Értéktár bizottság elnöke



Kedves Olvasó!

Mostani történetem nem lesz vidám. Édesapám 1953-ban váltotta ki az iparendélyt fényképész tevékenységre a Szabadság utcában működő kis házi műteremre. Amikor a szovjet elvtársak már kellőképpen berendezkedtek az Erzsébet-ligetben, a közkatonák a szigorú tiltás ellenére elkezdtek kiszökdösni, hogy hősi pózban lefényképeztessék magukat, és küldjék a „mamkának” a fotót budapesti állomáshelyükről. Hozzánk akkor a hátsó bejáraton lehetett bejutni. Szeptember 21-e volt, és a langyos őszi napfényben ott üldögélt a hátsó lépcsőn 6-7 orosz katona. Egyiküket éppen fotózta édesapám, de mindig csak egyet engedett be, mert különben röhögötték egymást, és lehetetlen volt a fotózás. És akkor beütött a baj. Megállt a ház előtt egy „rajgaz” kiszállt belőle egy palkovnyik (ezredes), és elindult hátra, a bejáratunk felé. A várakozó fiatal katonák azonnal eluralkodott a páni félelem, szétrebbentek, és megpróbálták elbújni a kert bokrai mögött. Persze nem sikerült, lebuktak. A csíkos nadrágos pedig leoldotta kapcsos derékszíját, és közelített az egyikük felé, hogy jól elverje (korábban láttunk már ilyet). Az meg arcát eltakarva elkezdett menekülni, ki a kertből, és uszgyi, végig a Szabadság utcán. A tiszt derékszíjjal a kezében üldözte őt. Akkoriban vastag bokorsor takarta végig a HÉV kissé süllyesztett sínparjait, ami megfogta a menetzaj nagy részét is. A menekülő katona bevetette magát a bokrok közé, neki az éppen akkor odaérő HÉV homlokának. Óriási ütés érte, leesett, és a szerelvény alá került. Úgy 20 éves lehetett. Aztán civil rendőrök vagy mik járták végig a házakat, és közölték, ha bárkinek elmeséli valaki az esetet, börtönbe kerül. Az áldozat kárpátaljai magyar volt. Korábban már többször segített a tolmácsolásban, mert mi nem tudtunk oroszul. Szeptember 21-én ez mindig eszembe jut.

MÉSZÁROS TIBOR



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 34 500 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő:
Mészáros Tibor (+36-30/260-0507)
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla
Korrekto: Grób-Gönczi Mónika
Levélcím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.
E-mail: tibifoto@t-online.hu

Szerkesztőségi fogadóóra hétfőn 14 és 15 óra között
a Jókai utca 6. szám alatt található irodaházban.
Nyomás: Mediaworks Hungary Zrt. www.mediaworks.hu
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató
Terjesztő: DMH Magyarország Lapterjesztő Kft.
Cím: H 1119 - Budapest, Fehérvári út 84/a.
Hirdetésfelvétel: 06-20-982-5352 vagy
hirdetes@bpi6.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot a kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy - hely hiányában - kihagyására. A lapunkban megjelenő cikkekhez a fotókat a cikkek szerzői készítik. A fotós nevét csak az ettől eltérő esetekben közöljük.

A XVI. kerületi Önkormányzat központi száma:
4011-400 vagy 4011-408.



Keresztény szemmel

A Keresztény Értelmiségiek Szövetsége (KESZ) XVI. kerületi szervezete korábban minden évben beiktatott éves programjába egy beszélgetést a polgármesterrel. Most erre az ismert okok miatt két és fél évet kellett várni, így Szőke István, a KESZ elnöke nem csak a várható jövőről, hanem az elmúlt két és fél év történeteiről is kérdezte Kovács Péter polgármestert.

Bevezetésképpen dr. Kratofil Ottóné Váci Mihály *Egy-rangú nép*, valamint *Építs tetőt!* című költeményéből adott elő részletet, majd az *Eső a homokra* című költeményt mondta el. A néptánc művészi megjelenítéséből pedig Varga Levente adott ízelítőt. Ezután kezdte meg a polgármester a visszatekintést az elmúlt évekre, és próbált hangosan gondolkodni a lehetséges jövőről.

– A pandémia mindenkit különleges, eddig ismeretlen helyzetbe hozott, és eddig ismeretlen kihívások elé állított. Ám erre a XVI. kerületi emberek jól reagáltak. Nem csak a Polgármesteri Hivatal alkalmazkodott gyorsan a megoldandó feladatokhoz, hanem a kerületlakók sokasága is. A bajban mi magyarok összefogunk, és rengeteg önzetlen felajánlás érkezett az emberektől mások megsegítésére. Meg kell említenünk a velünk élő kínaiak és vietnámiak kerületi közösségeit, mert ők kiemelkedő mértékben vettek részt a segítségnyújtásban. A magyar vállalkozók is kitettek magukért, ki pénzzel, ki maszkkal, ki az oltópontokon dolgozó egészségügyiek számára biztosított meleg ebéddel járult hozzá a rendkívüli helyzet megoldásához, és a szomszédok is jobban figyelték egymásra, mint korábban. Majd miután a koronavírus egy kicsit engedett a szorításából, a szomszédunkban kitört a háború, magas inflációt és aggasztó mértékű energiaválságot okozva. Ez a jövőben az Önkormányzatra is komoly terheket ró majd, és erejéhez mérten, vagy tán azon is túl fog segíteni azoknak, akik saját erőből nem tudnak úrrá lenni az új helyzeten, ami jó néhány kerületlakót megoldhatatlan feladat elé állít majd. A kormány is próbál segíteni állampolgárainak, és egyelőre abban bízunk, hogy a segítségre csak átmenetileg lesz szükség. Azonban, ha arra gondolunk, hogy az orosz vezetés a Fehér Ház mostani vezetőivel nem akar tárgyalni, a békekötésre akár két évet is kell várunk, és ez mindenkinek nagyon sokba fog kerülni. Egyedül az oroszok járnak jól, akiket az EU vezetőinek érthetetlen, önpusztító döntései már most jelentős plusz jövedelemhez juttattak. Az Önkormányzat egyelőre keresi a megoldást arra, hogy a rezsiköltségekhez valamilyen módon hozzájáruljon. A kollégák számolnak, keresik az erre fordítható forrásokat, és jelenleg – hangsúlyozom, ez csak egy első becslés – talán úgy maximum 30 ezer forinttal hozzá tudunk járulni azok gáz- és villanyszámlájához, akik átlag alatti nyugdíjat kapnak. A Fővárosi Önkormányzat a mostani tervek szerint ugyanennek a rétegnek havi 2 ezer forinttal járulna hozzá a befizetnivalóhoz.

Ne feledjük el, hogy minden önkormányzatnak a saját rezsiköltsége is ki kell fizetnie, ami a gáz esetében 500 millió forinttal emeli az önkormányzatok költségét. Ez nálunk az intézményeink egyharmadára vonatkozik, és ez csak a gáz. Egyelőre azért úgy tervezünk, hogy se a színházat, se az uszodákat és óvodákat ne kelljen bezárni (az iskolák már nem önkormányzati fenntartású intézmények). Ebben azért reménykedhetünk, mert a XVI. kerületi Önkormányzat elég sikeresen gazdálkodik, és jelenleg úgy tűnik, hogy a tartalékaiból ez megoldható. Véglegesen azonban még nem mondhatunk.

A jövőre nézve tehát nem túl rózsásak a kilátásaink, de minden rosszban van valami jó is. Esetünkben az infláció növekedésével nőnek a banki kamatok is. Szerencsére az Önkormányzatnak van lekötött pénze, így a kamatbevételek is emelkedni fognak. Az infláció következménye lehet az is, hogy a cégek drágábban adják a termékeiket, ezzel növekedhet az iparüzési adó is, amely az állami támogatás után az Önkormányzat második legfontosabb bevételi forrása. Az iparüzési adót ugyanis nem a nyereség, hanem az árbevétel után kell fizetni.

– HÁNY UKRÁN MENEKÜLT VAN A KERTVÁROSBAN?

– Kerületünkbe nem sok menekült érkezett, akik igen, azok is inkább csak átmeneti jelleggel, majd továbbmentek a nyugati országok felé. Arról van tudomásunk, hogy a Rákosszentmihályi Baptista Gyülekezet ápol testvérvárosi kapcsolatokat Harkovval, ahonnan többen – 40-50 fő – érkezett a kerületünkbe, de egy-két nap után mind továbbmentek Németországba. Önkormányzatunk 23 ukrán személyről gondoskodik, akiknek a szállásadójukat támogatjuk. És persze lehetnek ukránok magánszemélyeknél is, akikről nincs tudomásunk. Az érkezők száma emelkedhet, mert úgy hírlik, hogy már Kárpátalján is sorozások lesznek, és előfordulhat, hogy ez elől sokan elmenekülnek, de 80 százalékuk tovább megy nyugatra.

MÉSZÁROS TIBOR

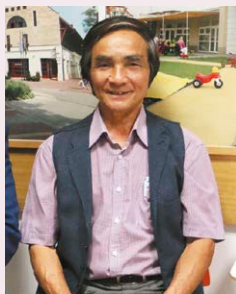
Vietnami tolmács

Értesítjük azokat a lakótársainkat, akiknek vietnami-magyar tolmácsra van szükségük, hogy az Önkormányzat és a hosszú évek óta hazánkban élő, nyelvünket kitűnően ismerő

dr. Nguyen Ba Hiep úr
megállapodása értelmében,
minden hónap első hétfőjén

14 és 18 óra között

várja az érdeklődőket az Önkormányzat földszintjén a recepció mellett, ahol szívesen segít a két nyelv közötti átjárásban. Érdeklődni lehet a **+36-30/207-6025**-ös telefonszámon.



Fejlődő Kertváros

Fotópályázat

Téma a TÉR-KÖZ pályázatban szereplő elemek:

- *Naplázs
- *Tanyaudvar
- *Naplás-tavi kilátó
- *Bicikliút (Simongát u. -kerülethatár)

Beküldési határidő: 2022.09.25.
Beküldési cím: kommunikacio@bp16.hu

Eredményhirdetés:
2022. október 1. - Naplázs-záró

Új igazgató az iskola élén

2022. augusztus 16-ától Kolonicsné Ézsiás Zsuzsa a Herman Ottó Általános Iskola igazgatója. Ebből az alkalomból kérdeztük eddigi életéről, pályafutásáról és feladatairól.

– VAN VALAMILYEN KÖTÖDÉSE A XVI. KERÜLETHEZ?

– Azt hiszem, nem is akármilyen szálak fűznek a Kertvároshoz, hiszen Budapesten születtem, általános iskolai tanulmányaimat abban az iskolában végeztem, amelynek most az igazgatója lettem, és 3. osztályos korom óta a XVI. kerület lakója vagyok. Zenét a Rácz Aladár Zeneiskolában tanultam. 16 évig a legendás Major Edit tanárnőhöz jártam zongorázni, majd később a lányomnak is ő volt a zenetanára. A fiam hosszú évek óta az Ikarus focicsapatában rúgja a labdát, a bátyám a Szerb Antal Gimnázium tanulója volt, szóval életünk nagyon összefonódott a XVI. kerülettel.

– HOGYAN LETT ÖNBŐL PEDAGÓGUS?

– A Teleki Blanka Gimnáziumban tanultam, majd az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanárképző szakán szereztem német-magyar tanári diplomát. A főiskola elvégzése után, 1996-ban rögtön a Herman Iskolába kerültem, ahol akkor még gyerekkorom igazgatónője, Barabás Tiborné vezette az intézményt. 22 évesen érkeztem az iskolába, és az igazgatónő azonnal kinevezett osztályfőnöknek, ami nagy öröm és büszkeség volt számomra. Az ELTE diplomájával a zsemben azonban még nem fejeztem be a tanulmányaimat, 2000-ben elvégeztem a Miskolci Egyetem Bölcsészettudományi Karát is, így már egyetemi végzettséget is szereztem. Majd 2003-tól – kislányom születését követően – 2005-ig elvégeztem a Budapesti Műszaki Egyetemen a közoktatási vezető szakot. 2006-ban megszületett a fiam, a GYES után jöttem vissza a Hermanba, ahol újra osztályfőnök lettem, és folytatódott pedagógusi pályám. Különös érzés volt, amikor egy időben járt a Hermanba a fiam, a lányom, az unokahúgom és az unokaöcsém, továbbá egy ideig a bátyám is itt dolgozott. Szóval ezer szállal kötődöm ehhez az iskolához.

– KEVESEN MONDHATJÁK EL MAGUKRÓL, HOGY OTT LETTEK ISKOLAIGAZGATÓK, AHOVA MAGUK IS JÁRTAK DIÁKKÉNT. EZ MILYEN ELŐNYÖKKEL JÁRT?

– Mindenképpen nagy előnyt jelent, mert minden nézőpontból ismerem az iskolát. Láttam diákként, majd tanárként, végül igazgató-helyettesként, és most igazgatóként is, sőt még a szülők oldaláról is vannak tapasztalataim, hiszen ide jártak a gyerekeim is.

– SOKSZOR HALLUNK HÍREKET A TANÁRHIÁNYRÓL. A HERMANBAN MI A HELYZET?

– A szakos ellátottság megfelelő, a délutáni feladatok ellátását (tanulószoja, szakkör) a szülői igényeknek megfelelően igyekszünk megszervezni. Pedagógusaink óraszámja a jogszabályban meghatározott 22-26 órán belül mozog, átlag 24 óra.

– ÖN TANÍT IS, VAGY CSAK AZ IGAZGATÓI TEENDŐKET LÁTJA EL?

– Most négy órám lesz. Kettő lehet az igazgatóknak, de én szeretnék négy órát egy héten, hogy egy magyaros osztályt végigvihessek. Szeretek tanítani, nem érzem tehernek, ha az igazgatói teendőim mellett még néhány órát is tartok.

– TEKINTETTEL A HERMANOS MÚLTJÁRA, A TANÁRI KARRAL SEM MOST KELL ISMERKEDNIE, MINDENKIRŐL TUDJA, MIT LEHET VÁRNI TŐLE, MIT LEHET RÁBÍZNI.

– Igen, ezért is választottam felsős helyettesemnek Vöő Évát, aki hatalmas tapasztalattal rendelkező vérbeli pedagógus, elismert kolléga, az alsós helyettesem pedig az a Pirkóné Pap Hajnalka lesz, aki

az első rám bízott osztályból egy tanítványom. Szerintem ez egy nagyon szép történet.

– MILYEN FELADATOK VÁRNAK ÖNRE?

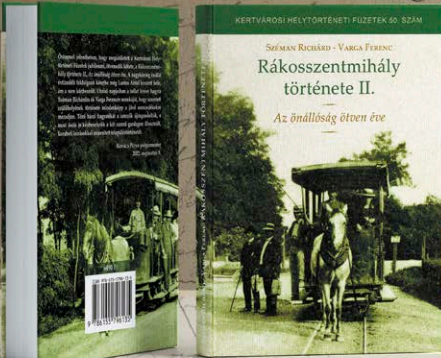
– Nagy építkezésre, nagy változtatásokra nem lesz szükség, mert elődöm, Kocsis Tóth Mariann vezetése alatt is egy összetartó, jól együttműködő közösséget alkotott a tanári kar. A közös cél érdekében mindig össze tudunk fogni. Ezt csak meg kell őriznem, és tovább kell vinnem.

– A HERMAN OTTÓ ÁLTALÁNOS ISKOLA PEDAGÓGIAI PROGRAMJÁNAK MELYEK A LEGJELLEMZŐBB VONÁSAI?

– Nálunk korábban is a nyelvi tagozatokon volt a hangsúly, ezt próbáljuk a mai nehézségeink ellenére is fenntartani. Ötödik osztálytól emelt szinten, öt órában oktatjuk az első idegen nyelvet, és két órában tanítjuk a második idegen nyelvet is, ám az jelenleg a szakköri keretek közé került. Ennek jegyében szeretném megerősíteni a külföldi kapcsolatainkat külföldi oktatási intézményekkel. Személyes ismeretség alapján én magam hoztam létre egy svájci kapcsolatot. Ők zenével, mi pedig néptáncsal és hangszeres zenével mutatkoztunk be a svájciaknak, amikor felkerestük egymás intézményeit.

MÉSZÁROS TIBOR





Könyvbemutató

SZÉMAN RICHÁRD - VARGA FERENC
Rákosszentmihály története II.
Az önállóság ötven éve

A Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ tisztelettel meghívja Önt és hozzátartozóját a KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI FÜZETEK 50., jubileumi számának bemutatójára!

2022. SZEPTEMBER 29. CSÜTÖRTÖK, 17 ÓRA
Szentmihályi Kulturális Központ
 (1161 Budapest, János utca 141-153.)

A bemutatót megnyitja: KOVÁCS PÉTER polgármester
 A könyvről SZATMÁRY LÁSZLÓ képviselővel,
 SZÉMAN RICHÁRD és VARGA FERENC szerzőkkel
 MÉSZÁROS TIBOR, a XVI. Kerületi Újság főszerkesztője beszélget
 Háziasszony: MÜLLER ILDIKÓ, a KHEK intézményvezetője

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI ÉS EMLÉKEZET KÖZPONT

Kertvárosi Helytörténeti
KHEK
 és Emlékezet Központ

1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.
 Telefon: +36 1 604 83 42 • E-mail: kapcsolat@helytortenet16.hu • Honlap: www.helytortenet16.hu
 Instagram.com/khek_16 | Facebook.com/helytortenet16 | Twitter.com/KKozpont

CINKOTAI TÁJHÁZ
 1164 Budapest, Batthyány Ilona utca 16.

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
 1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.

TÓTH ILONKA EMLÉKHÁZ
 1162 Budapest, Állás utca 57.

OKTÓBER 6.
AZ ARADI VÉRTANÚK
EMLÉKNAPJA

Szeretettel meghívjuk
 Önt és kedves családját
 az aradi vértanúk emlékére tartandó
CSENDES MEGEMLÉKEZÉSRE,
 majd az azt követő
GYERTYAGYÚJTÁSRA.

IDŐPONT:
 2022. OKTÓBER 6. 18 ÓRA

HELYSZÍN:
SZABADSÁGHARCOS EMLÉKMŰ
 (XVI. kerület, Pilóta és Prodám utca sarka)

BESZÉDET MOND:
 KOVÁCS PÉTER polgármester

KÖZREMŰKÖDNEK:
 Szabó Réka Zsuzsanna moderátor
 Szabó Sipos Barnabás színművész
 Kalazanti Szent József Cserkészcsapat, a Rácz Aladár Zeneiskola
 fúvószenekara, Gróf Batthyány Lajos Nemzetőr Szövetség

A program ideje alatt kép és hangfelvétel készül, melyek
 megjelenhetnek a szervezők dokumentumaiban és az interneten.

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI ÉS EMLÉKEZET KÖZPONT

Kertvárosi Helytörténeti
KHEK
 és Emlékezet Központ

1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.
 Telefon: +36 1 604 83 42 • E-mail: kapcsolat@helytortenet16.hu • Honlap: www.helytortenet16.hu
 Instagram.com/khek_16 | Facebook.com/helytortenet16 | Twitter.com/KKozpont

CINKOTAI TÁJHÁZ
 1164 Budapest, Batthyány Ilona utca 16.

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
 1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.

TÓTH ILONKA EMLÉKHÁZ
 1162 Budapest, Állás utca 57.



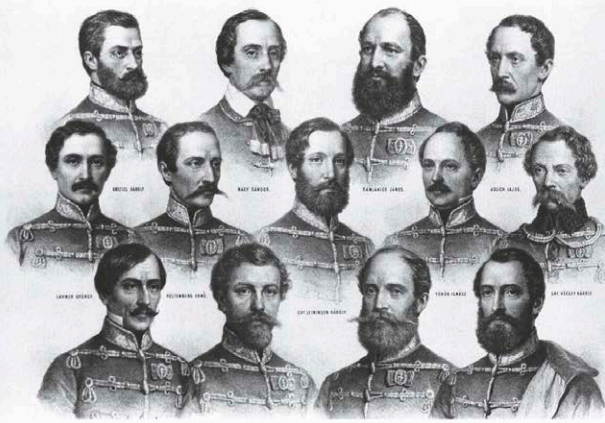
Életének 85. évében elhunyt Wittner Mária szabadságharcos, az 1956-os forradalom és szabadságharc egyik utolsó szemtanúja, túlélője, és az azt követő megtorlások elszenvedője.

Sorsa sok megpróbáltatást, megaláztatást mért rá, melyeket vasakarattal, a kommunizmus és a kommunisták elleni eltökélt daccal élt

túl. Mivel életrajza most számtalan helyen olvasható, mi csak arra emlékeztetünk, hogy sok szállal kötődött a XVI. kerülethez, hiszen legfőbb támogatója volt a Tóth Ilonka Emlékház létrehozásának, és gyakran volt vendégünk egyházi, és az 1956-os forradalom emlékét ápoló rendezvényeinknek is.

Mindig figyelmeztetett arra, hogy a világpolitikára is kiható forradalmunk emlékét nem csak a hősök és áldozatok iránti tiszteletből kell ápolnunk, hanem azért is, nehogy újra teret kapjon a diktatúra. Ennek a gondolatnak az egyik legkövetkezetesebb képviselője volt. Most ezt az örökséget már másoknak kell tovább vinni.

A XVI. kerület hazafias érzelmű lakói kegyelettel és nagy tisztelettel emlékeznek rá. Nyugodjék békében!



Megemlékezés az aradi vértanúkról

Az aradi vértanúkra emlékezünk
 2022. október 7-én, 16 órakor
 a Cinkotai Országzászlónál.

Köszöntőt mond: Szász József alpolgármester
 Citerán játszik: Pinténné Farkas Anikó

Mindenkit szeretettel várunk!
 A CKE vezetősége

CINKOTÁÉRT
 KÖZHASZNÚ EGYESÜLET



Ikarus nap 16-odszor

A megnyitót Szabó Zsóka, az Otthonunk a XVI. Kerület Egyesületnek, és az Ikarus-klubnak az elnöke, valamint munkatársai a Kultúrház lépcsőjére tervezték, de a szemernyi együttérzést nem mutató eső bezavarta az emlékezőket a színházterembe. Ezért az elnök asszony ott üdvözölte a megjelenteket, külön kiemelve Kovács Péter polgármestert, Kordás László országgyűlési képviselőt, Adamis Gábor egykori vezérigazgató-helyettest, és a volt ikarusosokhoz mindig jóindulattal viszonyuló kínai Zhan Xiao Rong vezérigazgatót. Köszöntötte továbbá az ezúttal csak érdeklődőként megjelent Szatmáry Kristóf és Vajda Zoltán országgyűlési képviselőket is.

Kovács Péter polgármester először Szabó Zsókanak és segítőinek köszönte meg, hogy következetesen, és nem lankadó lelkesedéssel ápolják az egykor világhírű gyár emlékét, és elismeréssel szolt arról, hogy Zhan Xiao Rong személyében jelenleg olyan tulajdonosa van a gyárnak, aki szíven viseli a gyár emlékét, létrehozta az Ikarus Múzeumot, és átérzve az Ikarus-jelenség fontosságát, hozzájárult, hogy minden hónap utolsó szombatján délelőtt nyitva lehet a kiállítás, délután pedig zenés összejövetelt tarthatnak a volt ikarusos dolgozók.

A polgármester elmondta még azt is, hogy az Önkormányzat nagy álma, hogy legyen egy saját farmotoros Ikarus-busza, amellyel nosztalgiajáratokat indítanának a hétvégeken. Ezt a tervet először a sok pénzt felemésztő vírushelyzet, most pedig az energiaválság akadályozza, de erről a tervről nem mondtak le, csak jobb időkre halasztották.

Kordás László saját gyárhoz fűződő történetét idézte fel. Elmondta, hogy 1984. szeptember 1-jén lépett be először a gyár területére, miután beiratkozott a szakmunkásképzőbe. A szakoktatójuk először a gyár területén felsorakoztatott vadonatúj, csillogó-villogó buszok sokaságát mutatta meg nekik, amelyet őszinte csodálattal tekintettek meg. Ettől a lelkesedéstől áthatva kezdték meg szakmai tanulmányaikat abban a reményben, hogy ezeknek a nagyszerű járműveknek a gyártásában egyszer ők is részt fognak venni. Szívesen emlékezett a tanulmányi versenyekre, és arra is, hogy társaival ők budapesti ikarusosoknak



zett arra is, hogy az első munkahelye is a gyárban volt. Akkori életére úgy emlékszik, hogy egy igazi közösség tagja volt.

Adamis Gábor egykori vezérigazgató-helyettes szintén az Ikarusban kezdte pályafutását. 1975-ben, az egyetem elvégzése után édesapja egyik ismerőse tanácsolta, hogy ha a fia olyan helyen szeretne dolgozni a járműiparban, amely a szakma csúcsa, akkor csakis az Ikarus jöhet szóba. Az Ikarus hírnevének illusztrálására elmesélte, hogy pályafutása egy jelentős részét a világ 75. legnagyobb autóipari beszállítójánál, a BEVASTO-nál töltötte, amely a mátyásföldi gyárnál jóval nagyobb nemzetközi cég. De bárhol is fordult meg a világon, ha az Ikarus nevet említette, mindenki tudta, miről van szó. A BEVASTO esetében azonban hosszasan kellett magyarázni, hogy mivel is foglalkoznak.

Végül Zhan Xiao Rong mondott zárszót. Kiemelte, ha nincs az Ikarus, akkor az ő cége sem lenne itt. Csodálattal adózik a volt dolgozóknak, akik évtizedekkel a gyár bezárása után is őrzik a gyár emlékét. Ehhez továbbra is számíthatnak a támogatására.

A megnyitó után elkezdődött a szabadtéri program. Volt tombola, sültkolbász, nosztalgia zene Végvári József és Horváth Jenő jóvoltából, idén is lehetett Ikarus-modelleket vásárolni. Sor került a buszszépségszerenyre is, melyet ifj. Kovács Ferenc nyert egy 481-es Ikarus-szal, és 13 órakor elindult a nosztalgia-konvoly, amely az Örs vezér terét megkerülve a Rákosi úton tért vissza a Kultúrházhoz, mai nevén Ikarus Palotához sok utast szállítva. Egy picit szomorúság azért jutott a tudósítónak is: a 15. Ikarus-napon még lefényképezhettem az akkor legidősebb egykori Ikarus-dolgozót, Czuczor Lászlót. Őt itt lent a földön idén már hiába kerestük.

MÉSZÁROS TIBOR



Veterán autók és kerékpárok

Szeptember 10-én az Erzsébetligeti Rátonyi Gábor Uszoda előtt veterán autók és kerékpárok gyülekeztek az immáron nyolcadik alkalommal megrendezett Veterán Kerékpár Túra keretében.

A rendezvény az 1883-as első hazai velocipéd versenynek állít emléket. A résztvevők a Városligetből indulva különböző állomásokon pihentek meg, melynek kerületi állomása volt az Erzsébetligeti Uszoda. A rövid pihenő után a résztvevők folytatták útjukat a Gödöllői Királyi Kastély felé. A bemutatón ezúttal sem maradhattak el a XIX. századi viseleteket idéző kerékpárosok és járműveik, valamint a múlt századi autók és büszke tulajdonosaik.

Szász József alpolgármester rövid beszédben mondott köszönetet Fülöp Istvánnak, az Adler Sport Klub elnökének a szervezésért. Kerületünk elöljárója egy alkalommal maga is kipróbálta az óriási elülső kerékkel bíró velocipédet. Bár a felszállással nem volt komolyabb a gondja, a leszállás már annál nagyobb kihívást okozott. Az autók között újdonságként jelent meg egy fekete Volga, melyhez hasonlóval járták az országot az Államvédelmi Hatóság elvtársai, a „rendszer ellenségeit” vadászva. A régi autók fenntartása, karbantartása és tankolása nem könnyű feladat, de a lelkes tulajdonosok mindent megtesznek, hogy tovább őrizzék a múlt egy darabkáját.

GUETH ÁDÁM

Szeptember hónapban **GELENCSÉR JÁNOS** csatlakozott ahhoz az immár igencsak népes táborhoz, akik annak ellenére, hogy betöltötték 90. életévüket, fiatalos lendülettel, jó egészségnek örvendő dacolnak az idő múlásával. Cinkotai otthonában Kovács Péter polgármester, Ács Anikó alpolgármester és Szatmáry László önkormányzati képviselő köszöntötte őt születésnapján.

Valahogy vele kapcsolatban eszébe sem jut az embernek a bácsi szó, mindenki csak Jánosnak szólítja. Természetesen szokásunkhoz híven őt is megkértük, meséljen eddigi életéről.

Elmondta, hogy apai ágon ősmagyaroknak tekinti magát. A fazekasokat a honfoglaló Árpádig visszavezethetően gölöncséreknek hívták. A mai Somogy és Zala megyében telepítette le őket a fejedelem, és aki a Gelencsér, Gelencséri, Gölöncsér nevet viseli, ezzel az ősmagyar származással büszkélkedhet. Anyai ágon osztrákok a felmenői. Azok közé tartoztak, akik föllázdak Mária Terézia hatalma ellen, persze vesztettek, és büntetésül a máramarosi havasokba száműzték őket. Anyai nagyszülei a ma Ukrajnához tartozó Királymezőn születtek.

Édesapja 1904-ben látta meg a napvilágot, és a műbútorasztalos szakmát tanulta ki, majd hamarosan szakmája kiváló, elismert szakembere lett. Ennek is köszönhető, hogy ő volt az első magyar, aki vitorlázó repülőgépeket épített a mérnökök által kidolgozott tervek alapján.

Gelencsér János 1932-ben született Budapesten. A XV. kerületi Dóza György Gimnáziumban érettségizett. Majd megkezdte tanulmányait a Budapesti Műszaki Egyetemen, és ezzel párhuzamosan sok munkával élvonalbeli kerékpárversenyző lett, ami 10 évig volt fontos része az életének. Egy kerékpáros baleset következtében azonban az egyetemi tanulmányok megszakítására kényszerült. Majd mivel a Rákosi-rendszerben több perspektívát és utazási lehetőséget látott a kerékpársportban, mint a műszaki tudományokban, inkább a sportot választotta. Addigra már 1949-ben a VIT diákolimpián aranyérmet szerzett, 1954-ben a Buapesti Honvéd színeiben a 200 km-es csapatbajnokságban nyert, és még ugyanebben az évben a Dunántúli Bajnokságban elnyerte a „sárga trikót”, ami a kerékpársportban az egyik legnagyobb elismerés.



1961-ben kötött házasságot, és ez a szereteten alapuló kötelék 61 éve tart. Házasságukból két leányuk született. Emese az ELTE-n, Györgyi a Gödöllői Agrár Főiskolán szerzett diplomát, és három gyermek édesanyjaként, amerikai férje oldalán az Amerikai Egyesült Államokban él. A sport a családban mindig is jelen volt, hiszen Gelencsér János édesapja és annak testvére kitűnő íjász volt, felesége mezei futó, Emese pedig a lövészetben szerzett junior Európa-bajnoki címet, és a felnőtt világrekorder lövészcsapat tagja.

A családfő 1955-ben fogtechnikus lett, és 86 éves koráig dolgozott fogtechnikus mesterként 1957-től 1975-ig a XVIII. kerületi SZTK-ban, majd 1975-től a Belügyminisztérium Központi Kórházában, ahonnan 1993-ban ment nyugdíjba. Ezután nyugdíjas magánvállalkozóként folytatta a szakmát 2018-ig.

35 éve, 1987-ben költöztek a XVI. kerületbe. Mindig közösségi ember volt, lányai iskolájától – a Marcibányi téri Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskolától – az intézmény támogatásáért Kodály Zoltán Arany Emlékérmet vehetett át. Az 1956-os hősként végzett munkájáért a Hazáért Érdemrend ezüst fokozatát is megkapta. A XVI. kerület egyik nyugdíjas szervezetének évekig volt elnöke, akikhez számtalan országosan ismert, híres vendéget hívott meg afféle beszélgetős műsorra.

Gelencsér János zárszóként annyit mondott, hogy köszöni a Jóistennek, hogy ilyen hosszú életet kapott, de az e fölötti örömeire mindig sötét árnyékként borul az a hiányérzet, hogy a legkedvesebb barátok, osztálytársak, kollégák és sporttársak már néhány kivétellel mind az égi országúton folytatják örök vándorlásukat.

Ehhez mi is csak annyit tehetünk, kedves Gelencsér János, az Isten éltesse még nagyon sokáig!

Szenior torna a János utcában

A Területi Szociális Szolgálat (TSzSz) János utca 51. szám alatti intézményében szenior torna indult a nyugdíjas korosztály számára. Serf Szonja, a Szolgálat vezetője elmondta, a szenior tornát kifejezetten az időskorúak számára indították, és már az első felhívásra nagyon sokan jelentkeztek. Heti egy alkalommal négy turnusban tartják a foglalkozásokat, és a nagy érdeklődés miatt csak januárban tudnak újabb jelentkezőket fogadni.

Arról, hogy milyen mozgásfajta is a szenior torna, a turnusvezető Loch Szilviát, szakképzett pilates- és szeniortorna oktatót kérdeztük.

– Ez a mozgásfajta nem gyógytorna. Nem személyre szabott gyakorlatsort csinálnak végig a résztvevők, hanem széken ülve 45 percen egy nem túl megerőltető, de azért a vérkeringést és az oxigénserét mindegyik fokozó mozgást végeztetünk velük, aminek közérzetjavító hatása van. Az életműködéseket serkentő hatásán túl közösségi élményt is jelent az idősek, sokszor magányos embereknek. A foglalkozások



befejezésekor még van lehetőség egy kis beszélgetésre, egyéni problémák megosztására, barátságok kialakulására. Létező igényt szolgál ki, amit a jelentkezők száma bizonyít.

Arra, hogy mit érezhet, aki végigcsinálja a 45 percet, kíváncsi volt Ács Anikó alpolgármester, és a TSzSz vezetője, Serf Szonja is, ezért az első foglalkozáson ők is beültek az idősek közé és végigcsinálták a gyakorlatsort. Kiderült, hogy noha a gyakorlatok egyenként nem nehezek, a végén azért jól esik egy kis pihenés.

M.T.

Dr. Szabó B. Zsuzsanna Nemzetiségünkért díjban részesült

A XVI. kerületi Szlovák Önkormányzat elnöke, dr. Szabó B. Zsuzsanna a Szarvasi Evangélikus Ótemplomban tartott ünnepségen a Nemzetiségünkért díjban részesült. Eddigi pályafutásáról, szlovák kötődéseiről és a kitüntetésről beszélgetünk vele.

– MILYEN CSALÁDI EMLÉKEI KAPCSOLÓDNAK A SZLOVÁKSÁGHOZ?

– Gyerekkoromban Cinkotán sokan jártak még hagyományos népviseletben, és szlovákul beszéltek egymás között. A településen élénk kulturális élet folyt. Ilyen a Három Királyok Bálja, a szüreti felvonulás és a családoknál a hagyományos disznótör. A lakodalmas menet a főutcán, zenészó mellett ment a templomba. Ilyenkor találkoztak az emberek egymással.

A szlovák szavakat második anyanyelvként tanultam főképpen a nagyszüleimtől. Sajnos a II. világháború előtti szlovák nyelvoktatás az iskolában megszűnt. Ezért az irodalmi nyelvet jelenleg is folyamatosan tanulni kell.

– ÉRTE ÖNT VALAHA HÁTRÁNYOS MEGKÜLÖNBÖZTETÉS SZLOVÁKSÁGA MIATT?

– Édesapám azt mondta, hogy minél több nyelvet beszélsz, annál több leszel. Konkrétan nem éreztem a nemzetiségem megkülönböztetését. A XX. század második fele bővelkedett történelmi fordulatokban. Úgy gondolom, az embert másokhoz való viszonyulása határozza meg, legyen bármilyen nemzetiségű.

– MENNYIRE ISMERI A CINKOTAI SZLOVÁKSÁG A SAJÁT KULTÚRÁJÁT, NYELVÉT?

– A hagyományok mindig nemzedékről nemzedékre öröklődnek. Függetlenül attól is, hogy mennyire nyitottak erre az emberek. Sajnos a legifjabbak már csak a Cinkotai Tájháznál láthatják összegyűjtve az elődök által használt tárgyakat és népviseletet. A Cinkotai Hagyományörző Dalkör által fellépőruhaként használt népviselet eredeti. 1998-ban felvettük a szlovákiai Horná Mičina és Dolná Mičina (Felső és Alsó Micsina) településekkel a kapcsolatot, és az ottani Evangélikus Egyházközség anyakönyvei alapján kerestük az őseket.

– HOGYAN VÁLT ÖN A KERÜLETI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKÉVÉ?

– A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény lehetővé teszi a Magyarországon élő tizenhárom őshonos nemzetiség részére, hogy választás útján saját nemzetiségi önkormányzatot hozzanak létre. A közösség megválasztotta az öttagú Szlovák Önkormányzatot és a testület elnökének engem választottak.

– MELYEK AZOK A TIPIKUS KIHÍVÁSOK, AMELYEKSEL EGY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT SZEMBESÜL?

– A Szlovák Önkormányzat a törvény értelmében érdekképviselői, hagyományörző, kulturális feladatokat lát el. A választott testület éves munkaterv szerint dolgozik. Az üléseken megbeszéli a feladatokat, a célkitűzések megvalósítása érdekében határozatokat hoz, és évente egyszer közmeghallgatást tart, melyen beszámol a végzett munkáról.

– ÖNKORMÁNYZATI MUNKÁJA MELLETT ÜGYVÉDKÉNT DOLGOZIK. MENNYIRE MONDHATJUK, HOGY A KETTŐ KIEGÉSZÍTI EGYMÁST?



– Az ügyvédi munkát a hivatás szabályai szerint kell végezni. Leginakább az emberek problémáinak megoldására törekszem. A Szlovák Önkormányzatban végzett munka speciális ismereteket igényel. Így például a vonatkozó államháztartási, pénzügyi szabályokat ismerni kell és be kell tartani, továbbá a kulturális rendezvények szervezését és protokollját meg kellett tanulni.

– MESÉLJEN A MOSTANI KITÜNTETÉSÉRŐL!

– A XVI. kerületi Szlovák Önkormányzatban végzett munka mellett a 7 tagú Fővárosi Szlovák Önkormányzat és a 31 tagú Országos Szlovák Önkormányzat tagja vagyok. Az Országos Szlovák Önkormányzatban három cikluson keresztül a Pénzügyi Bizottság elnöki tisztségét töltöttem be, jelenleg a Közbeszerzési- és Jogi Bizottság elnöke vagyok. Ezen feladataim során megismertem a Magyarországon élő szlovákok helyzetét. Sokrétű feladatkört látunk el az oktatás, a kultúra, a hitélet és az ifjúság körében. E célra a Magyar Állam költségvetéséből működési, és a feladatok ellátására biztosított támogatást a céloknak megfelelően használjuk fel.

2022. július 2-án a Szarvasi Evangélikus Ótemplomban tartott ünnepségen a Nemzetiségünkért díjban részesültem, melyről az előterjesztést követően az Országos Szlovák Önkormányzat Közgyűlése döntött.

A díjat a fényképen látható Hollerné Racskó Erzsébet az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke és dr. Horváth Endre elnökhelyettes adta át. Ezúton is köszönöm az elismerést.

– MILYEN TERVEI, ÁLMAI VANNAK A KERÜLETI SZLOVÁK ÉLETET TEKINTVE?

– Továbbra is szeretném megőrizni és megőriztetni a hagyományainkat, kultúránkat és a szlovák gasztronómiát. Bizakodom, hogy a jövőben is tudunk dolgozni. Ehhez elsősorban a Testület munkája és egészség szükséges.

– EMLÍTENE NÉHÁNY FRISS PÉLDÁT A KERÜLETI SZLOVÁKOK TEVÉKENYSÉGÉRŐL?

– Legutóbb szeptember 3-án, szombaton autóbusszal Borsiban voltunk, és megtekintettük II. Rákóczi Ferenc szülőházát. Szeptember 4-én, Csömörön a Művelődési Házban szlovák nyelvű színdarabot láttunk a Vertigó Színház előadásában, szeptember 12-én pedig közmeghallgatást tartottunk. A Kertvárosi Vigasságok rendezvényen a közösségünk asszonyai szlovák ételt készítettek.

Készülünk az október 1-én kezdődő népszámlálásra, ezzel kapcsolatosan szeptember 23-án, Paulik Antal szlovák nemzetiségi szószóló a Parlament Felsőházi termében a felkészülésről tart tájékoztatást.

GUETH ÁDÁM

Fotó: Kiss-Kohut Andrea

KERTVÁROS VIGASSÁG

A Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház összes munkatársának köszönet jár azért, amit a 2022-es Kertvárosi Vigasságok programjaként kínált a Kertváros lakóinak. Valóságos csodát tettek, hogy az energiaváltság, az infláció, a KATA adónem megszűnése és a még mindig köztünk lappangó koronavírus szorításában is ilyen gazdag programot állítottak össze.

Néhány fotóval megpróbáljuk megsejtenni a ligeti hangulatot azok számára, akik nem voltak jelen. Előtte azonban elmondjuk, hogy a Legszebb konyhakert díjátadójáról és nyerteseiről következő számunkban részletes tudósítást adunk. A főzőversenyt – amelyre következő számunkban szintén visszatérünk –, idén is a Martonyi ÖKO-AGRO Kft. csapata nyerte. Az első napi tombolasorsolás fődíját, egy kerékpárt Orosz Gergely vihette haza, a második napon pedig Zeöld Ilmának és édesapjának kedvezett a szerencse, noha Ilmának pár évig még nőnie kell a biciklihez. Az Öt falu viadala ismét csupa vidámságot, ugyanakkor azért óriási rivalizálást is hozott, hiszen a tét 20 millió forint volt. A győzelmet ezúttal Cinkota csapata szerezte meg, így ők dönthettek a pénz felhasználásáról. Azt kérték, hogy az összegből a volt Rádió utcai mozi épületében alakítsanak ki egy tornaórák tartására alkalmas helyiséget, mert a szomszédos kisiskolának nincs tornaszobája.

A Vigasságokat Szabó Csilla intézményvezető, Kovács Péter polgármester és Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő nyitotta meg. A többről – a teljesség igénye nélkül – képekben próbálunk beszámolni.



Manaky



Parno Graszt



Cinkotai mesterszakácsok



Az Apacuka zenekar énekesé és a színes buborékok



Legszebb konyhakert díjátadó



Öller Roland és Kiss Réka



A főzőverseny győztese a M
ÖKO-AGRO
csapata lett

ÁROSI SÁGOK



szombati tombolasorsolás fődí-
ak nyertese Orosz Gergely lett,
árnap Zeöld Ilmának és édesap-
ak kedvezett a szerencse



y
artonyi
Kft.



Balázs Klári és Korda György



Fenyő Miklós és zenekara



Liget Táncegyüttes



Mazotti Fitness



Pohly Boglárka



A XVI. kerületi
Vöröskereszt csapata



A győztes
cinkotai csapat



Csík zenekar és Méző Misi



Fényes Szabolcs csillagai

A zene világnapján, október 1-jén Oda vagyok magáért címmel zenés emlékestet tartanak az Erzsébetligeti Színházban a hazai könnyűzene egyik „legFÉNYESEBB” állócsillaga, Fényes Szabolcs tiszteletére, aki 110 éve született. Az előadás megálmodójával, a kerületünkben lakó operettprimadonnával, színésznővel, Nagy Ibolyával beszélgettünk a darabról.

– **ÖN, MINT AZ OPERETT MŰFAJ HAZAI KIVÁLÓSÁGA MILYEN KÉPET ALKOTOTT MAGÁNAK FÉNYES SZABOLCSRÓL?**

– Egykori rádiós munkakörömből adódóan elég részletesen megismerkedtem Fényes Szabolcs életútjával.

Meglepetten tapasztaltam, hogy nagy kedvencemről, az operettszínház egykori igazgatójáról, erről a kalandos életű, igazi bohémról, a zseniális zeneszerzőről könyvet írtak ugyan, de mindenkit elfelejtene, akiknek nem ápolják az emlékét. Úgy gondoltam, ezen változtatni kellene. Pályáztam és nyertem. Hála és köszönet az Agrárminisztériumnak és a Hungarikum Bizottságnak! Majd szövetkeztem Klemen Teréziával, a Lehár Ferenc Polgári Társulás alapító elnökével – aki a kultúra lelkes szolgája, igazi kulturális nagykövet, egyébként nyugalmazott középiskolai magyar-történelem szakos tanár –, hogy készítsünk egy darabot a könnyűzene egyik legnagyobb hazai alakjáról.

Fényes Szabolcs nemesi családból származott. Mint említettem, egy nagyon bohém, nagystílusú, laza, kitűnő humorú jelenség volt, a társaságok kedvence, aki kétszer is a világhírnév kapujába jutott. Először berlini tartózkodása idején azonnal fölfedezték kiemelkedő zeneszerzői tehetségét, és nem győzte írni a filmzenéket. Ennek a háború vetett véget, majd ismét kopogtatott a világhírnév kapuján, amikor fölfedezte magának Mario Lanza, a világhírű olasz származású amerikai operaénekes, aki valósággal beleszeretett Fényes Szabolcs zenéjébe. Már megkötötték a hosszútávú szerződést, amikor jött a hír: Lanza 38 évesen hirtelen meghalt. Ezután Fényes Szabolcs hazatért, és ontotta a jobbnál jobb filmzenéket, operetteket, szonókat, dalokat. Két alkalommal volt az Operettszínház igazgatója is. Ugyanakkor a hírnévvel járó csábítások ellenére példás házasságban élt feleségével, a szubrett primadonna Csikós Rózsiával. Mindenképpen kiemelkedő, példaadó egyénisége volt a fővárosi társasági és kulturális életnek, életútját valós legendák sora övezte.

– **MILYEN DARABOT ÍRT RÓLA KLEMEN TERÉZIA?**

– Egy végtelenül vidám, játékos, kedves, humoros, romantikus történet került ki a keze alól. Az első rész egy zenés életrajzi vígjáték, a második pedig egy Fényes Szabolcs koncert. Megígérhetem, hogy aki beül az előadásra, maradandó élményekkel tér majd haza.

A rendezőnk, játékmesterünk pedig egy nagyon tehetséges szí-

nész-rendező, Hajdú László, aki valós életet lehel a betűk tenge-
rébe. Egyébként Vele csupán tavaly ismerkedtem meg, de nagyon élveztem, hogy ehhez a műfajhoz mennyire másképpen nyúl, mint ahogy „szokás”. A szomszédos kerületben található Új Gózon Gyula Kamaraszínház igazgatónője, Szabó Ágnes felkérésére, Laci rendezésében tavaly és az idén is, Berky Lilire és Gózon Gyulára emlékezünk, a „Muskátlí kabaréban”.

De vissza Fényes Szabolcs-hoz! A darab ötletgazdája és egyik főszereplője, Nagy Ibolya. Gazdag életpályáját csak címszavakban tudjuk bemutatni:

Szülvárosa Szombathely. Zeneiskola, koncertek, hegedű és zongoratanulás, gyermek szólista, énekversenyek. Mellette egy kis sport, atlétika, kézilabda. Aztán a Konzervatórium, véresen komoly és megterhelő tanulmányok, egy énekesi pálya örök érvényű alapjainak lerakása.

Új helyszín, Debrecen. Nagyerdő, Kossuth-egyetem, Csokonai Színház és egy életre szóló szerelem. Ott ismerte meg férjét, akivel azóta is boldog házasságban él.

Főiskola után Miskolc, tehetségét felismerik, azonnali szerződés a Miskolci Nemzeti Színházhoz. A város kedvence lesz. Már az első szerepe kiugró siker: Mária főhadnagy. Ennek híre egészen a budapesti Operettszínházig elhallatszik, ahol ösztöndíjas lesz.

Megérkezik az első gyermekük. Anyaszínháza mellett vendégművészként fellép az ország neves kőszínházaiban, Kecskeméten, Veszprémben, Szegeden, Sopronban és Debrecenben. Csupa főszerep! Utána az első pesti lakás, ahova már érkezhetett egy kistestvér is. Amikor már a gyerekek mellett megtehetette, külföld: Kanada, USA, Izrael, Nyugat-Európa és rengeteg színházi és koncertturné. Végül a nagy álom, a Kovács József vezette Interoperett.

Egy 7 éves rádiós kitérő: *Túl az Óperencián* címmel operett műsor a Dankó Rádióban. Hét év alatt 2500 tematikus műsor, és 250 művészinterjú. Közben mesterdiploma a Debreceni Egyetemen.

A rádió után ismét színpad. Rengeteg felkérés, koncert. Ebbe a sorba illeszkedik az október 1-jei Fényes Szabolcs est, az *Oda vagyok magáért...* is, melyben partnere Molnár Erik, a Győri Nemzeti Színház művésze, akit a közönség prózai és zenés darabok főszereplőjeként ismerhet. Másik szereposztásban Csengeri Attila személyesíti meg a szerzőt.

Remek előadás lesz, ne hagyják ki, találkozzanak Nagy Ibolyával, a „Mosoly (egyik) muzsikásával”!

MÉSZÁROS TIBOR

Végtelen univerzum



Szeptember 6-án, az Erzsébetligeti Színház Kamara Galériájában nyitotta meg kapuit a Végtelen univerzum című tárlat. Városi Gabriella festőművész és Kauker Dóra grafikus közös kiállításán a színek és költészet találkozik egymással.

Kauker Dóra egy személytelen képalkotási módszert alkalmaz, képein fantasztikus szín és geometriai formakavalkád van jelen, Városi Gabriella pedig figurális ábrázolásokkal jelenít meg irodalmi témákat, gondolatokat.



Az egybegyűlteket Szabó Csilla, a Színház igazgatója köszöntötte, majd ifjabb Ficsek Ferenc képzőművész méltatta a művészeket és alkotásaikat. A Caesar's Bread nevű zenekar tagjai, Acsády-Pongyór Áron és Pacsek Ádám már visszatérő vendégnek számítanak az intézmény rendezvényein. A páros a feldolgozások mellett saját szerzeménnyel is kedveskedett színvonalas műsorában.

A kiállítás november 20-áig tekinthető meg.

GUETH ÁDÁM

**Szeptember 25. vasárnap
CSALÁDI MESENAP
A MAGYAR NÉPMESE
NAPJA ALKALMÁBÓL**



10.00: Az Elvarázsolt Fazék Avagy Mesék A Konyhából - mesés, főzős, tárgybábos előadás
Jegyárak: Családi (2gyerek+2felnőtt): 5500 Ft, Felnőtt: 1800 Ft, Gyerek: 1500 Ft

11.00: Végh Lajos – Városi Gabriella:

Élő homokanimációs meseműsor és foglalkozás gyermekeknek

11.30: Mese Mozi - Meseválogatás a magyar népmesék sorozatból

A homokanimációs műsorra és a Mese Mozira a részvétel INGYENES, de regisztrációhoz kötött. Kérjük, hogy az info@kulturliget.hu e-mail címen (név, darabszám, elérhetőség) megadásával jelezze részvételi szándékát!

**Szeptember 28. szerda, 10.30-12.00
LIGETI BABA KLUB**

**Szeptember 29. csütörtök 18.00
FÁBIÁN JANKA: ÁRVÍZI NAPLÓ
Könyvbemutató és beszélgetés**

Fábián Janka új kisregényében megismerhetjük annak a pár szörnyű napnak a történetét, amely szinte pontosan tíz évvel az 1848-as forradalom kitörése előtt sokak életét romba döntötte, de egyúttal az újrakezdés reményét is megcsillantotta. **Jegyár: 1400 Ft**

**Október 1. szombat 10:30
ZENEBATYU ÉLMÉNYPROGRAM**

Sőnfeld Mátyás zenetereapeuta segítségével a résztvevők megismerkedhetnek olyan különleges ökohangszerekkel, mint: flakolele vagy az ökopáncs, de lesznek autentikus hangszerek is a djembétől a sámándobig.

Jegyárak: Családi (2gyerek+2felnőtt): 5500 Ft, Felnőtt: 1800 Ft, Gyerek: 1500 Ft



**Október 1. szombat 14:00
XXII. NEMZETKÖZTI-MAGYAR
FOTÓSZALON**

A kiállítás megtekinthető 2022. november 20-ig a Corvin Galériában.

**Október 1. szombat 18:00
ODA VAGYOK MAGÁÉRT...**

Az előadás tisztelgés Fényes Szabolcs munkássága előtt, születésének 110. évfordulója alkalmából. Játsszák: **Nagy Ibolya**, Déryné-díjas operettprimadonna, színésznő és **Molnár Erik**, a Győri Nemzeti Színház kiváló énekeke, színésze.

Jegyárak: 2800 Ft, 3100 Ft

**Október 4. kedd 18.00
TOLLASKÍGYÓ FÖLDJÉN – érintetlen kultúrák Közép-Amerika birodalmaiban**

Gedeon Péter építész grafikai kiállítása
Megtekinthető 2023. január 8-ig a Napfény Galériában.

**Október 9. vasárnap 10:30
LEGYÉL TE IS RÉGÉSZ
A RÓMAI KORI PANNÓNIABAN!**

családi felfedezőnap az ókorban
Jegyárak: 1600 Ft elővételben, 2800 Ft a helyszínen

**Október 13. csütörtök, 18:30
VILÁGUTAZÓK: SUHAJDA SZILÁRD
expedíciós hegyászó**

**A K2 ELSŐ MAGYAR MEGMÁSZÓJA
„Élményeim a hegyek hegyén”**

Suhajda Szilárd küldetése oxigénpalack és magashegyi teherhordók alkalmazása nélkül megmászni Földünk öt legmagasabb hegy-csúcsát. Kettőt – köztük a legnehezebbet – már sikerült. Az előadás végén megtekinthetők Szilárd speciális felszerelése és ruházata, amit az érdeklődők kézbe vehetnek, fel is próbálhatnak.

Jegyár: 1400 Ft



**Október 9. vasárnap 11:00
Thuróczy Katalin - Arany Tamás
ALICE CSODAORSZÁGBAN
MUSICAL KÉT FELVONÁSBAN**

Klasszikus látványvilága, zenei és koreográfiai sokszínűsége, az abszurdra hajló karakterek sokasága, azok színészi ábrázolása önfeledt szórakozást ígér gyermek-, ifjúsági és felnőtt nézőknek egyaránt.

Jegyárak: 2500 Ft, 2800 Ft, 3500 Ft

**Előadásainkra online is
vásárolhatnak jegyet a
kulturliget.jegy.hu oldalon!**

jegy.hu



www.kulturliget.hu



facebook.com/kulturliget



instagram.com/erzsebetligetiszinhaz

Emlékek

Ezzel a címmel nyílt meg Horváth László kiállítása az Önkormányzat épületében, a Kovács Attila Galériában. A festő egy olyan válogatást mutat be, amely élete különböző szakaszainak, alkotói korszakainak emlékeit örökíti meg. Ezek között helyet kaptak a számára fontos és emlékeztető helyszínek, családi emlékeket idéző tájképek és csendéletek is.

Gedeon Péter – aki építészként kitűnő grafikus, és maga is kiállító művész, korábban a Corvin Művészklub elnöke – ezúttal a beszélgetőtárs szerepét vállalta, és az ő kérdéseire válaszolva mondta el Horváth László, hogy a rajzolást, majd később a festészetet édesanyja szeretett meg vele. Iskolás korában rajzsakkörön fejlesztette rajzkészségét, és mindig próbálta csiszolni művészetét. Elmondta azt is, hogy több mint négy évtizede él Budapesten, de a legerősebb kötő-



dés mégis szülőhelyéhez, gyermekkorának helyszínéhez fűzi.

A kiállításon a társelművészetet Matus Mihály tárogatójátéka képviselte.

A rendezvényen megemlékeztek a nemrég elhunyt Koltayné Zolder Kláráról, aki hosszú évtizedekig töltötte be a Corvin Művészklub elnöki tisztét, és közismert szereplője volt a kerület művészeti életének.

A kiállítás október 13-ig tekinthető meg a Polgármesteri Hivatal első emeletén.

M.T.

Szőke Sándor, a Nemzeti Színház színésze vidékünkön

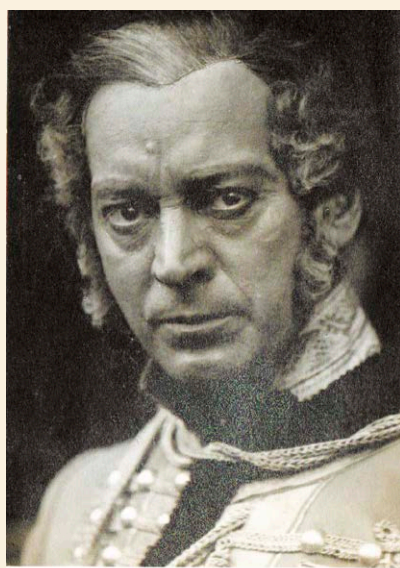
52 éve, szeptember 16-án hunyt el Szőke Sándor, aki a húszas évektől Mátyásföldre való átköltözésükig (itt egykori villája ma is áll a Blaha Lujza utcában) Árpád-Annatelepen élt, és fiával, dr. Szőke Sándorral gyakran részt vettek a telep kulturális életében. Nélkülözhetetlen krónikásunk, a *Rákos Vidéke* 1922-től folyamatosan felügyelte a fővárosi színész sikereit. Többször számíthattak támogatására egy-egy fellépés erejéig a jótékonysági esteken. Ekkoriban azonban még, mint neves színész ritkábban folyt bele a helyi műkedvelő életbe, ha viszont igen, a híradások szerint beleadta minden tudását. Mint például az 1925-ös *Leánykérés a fellegrvárban* című előadás rendezése során. Volt azonban még egy darab, amiben szintén kapcsolódott Szőke Sándor művésze a szentmihályi műkedvelőkhöz és Szlavkovszky Sándorhoz: Etienne Arago és Paul Vermond vígjátéka, *Az ördög naplója* című előadás. Érdekes módon Szlavkovszky fotóalbumában egy beazonosított képet sem találtam az előadásról, pedig hosszas felkészülés és „titkolózás-marketing” előzte meg a bemutatót. (Több héten keresztül csak sejtették az előzetesekben, hogy nagy „meglepetés színész” fogja eljátszani a főszerepet.) A mellékelt kép dátumozása tíz évvel későbbi.

SZÉMAN RICHÁRD

Mátyásföldre költözésük után bekapcsolódott a helyi közösségi és műkedvelő életbe, amit Mátyásföld Hevesi Sándornak, a Nemzeti Színház igazgatójának köszönhet, aki 1933-ban, az akkor 53 éves színészt (született 1880. március 2-án Budapesten) nyugdíjba küldte. Legalábbis Szőke Sándor 1940-es visszaemlékezése szerint. (Azért vagyok ilyen bizonytalan, mert a lexikonok szerint Hevesi 1932-ig volt a Nemzeti Színház igazgatója.) Alább a művész visszaemlékezését olvashatjuk az *Ujság* 1940. április 21-i számának riportjában:

„Budapest tőszomszédságának egyik legszebb nyaralóhelye, Mátyásföld néhány nappal ezelőtt új községi bírót választott. Az ilyesmi mindig nagy esemény a községek életében és jó előre folyik a propaganda egy-egy jelölt érdekében. Az idén teljesen egyhangú volt a választás Mátyásföldön s az új községi bíró nem más, mint Szőke Sándor, a Nemzeti Színház egykori kitűnő színésze. Kíváncsiak voltunk a pesti színészre legújabb szerepeiben. Meglátogattuk Szőke Sándort mátyásföldi saját villájában, ahol a bíró úr régi, nemzeti színházi emlékei között él. Megkértük, mondja el a történetét, hogyan lehet valaki színészből községi bíró. Szőke Sándor bele is fogott nem mindennapi történetébe:

– Hogy a legrégibb időkben kezdjem, 1901-ben nyertem el az oklevelet a Színiakadémián és elmentem vidéki színésznek. Aradon játszottam, azután Temesvárra kerültem, majd hosszú ideig Nagyváradon szerepeltem. Tizenhárom évi vidéki színészkedés után szerződtek a budapesti Nemzeti Színházhoz, ahol hamarosan jelentős szerepeket kaptam. Herczeg Ferenc A fekete lovasában, Berezik Árpád Himfyjében, A velencei kalmárban, A kaméliás hölgyben, Gárdonyi Annuskájában és A makrancos hölgyben játszottam többek között főszerepeket. Egyik érdekes nemzeti színházi emlékem 1928-ban A szökött katonára egyik előadásához fűződik. Forgách Antallal játszottuk a nagyjelenetet a börtönben, ahol egy szál gyertya égett az asztalon. Forgách tollas csákójával – szerepe szerint – szomorúan lehajtotta a fejét és egyszerre csak lánggra kapott a csákó. A közönség felugrált a helyéről, nagy volt a rémület, én pedig odarohantam Forgáchhoz, és puszta kézzel csapkodva, oltottam el az égő csákóját. Alaposan összeégettem a kezemet,



Sándor Kovácsy Sándor bemutatása a színházban 1937. 11. 12.

de talán sohasem kaptam még olyan nyílt színi tapsot, mint akkor. Le sem engedték a függönyt, mi pedig magunkhoz térve, folytattuk az előadást a nagy ijedelem után. Másnap az egyik biztosító intézettől köszönőlevél keretében nagyobb pénzszerzést kaptam ajándékként.

– 1933-ban Hevesi Sándor küldött nyugdíjba, amit akkor nem szívesen vettem tudomásul, mert nem éreztem magam öregnek ahhoz, hogy visszavonuljak.

– Mint régi mátyásföldi lakos, elhatároztam, hogy megszervezem Mátyásföld ifjúságát és műkedvelő előadásokat rendezünk. Mátyásföld abban az időben vált el Cinkotától, amelyhez tartozott és önálló községgé lett. Kineveztek a község népművelődési gondnokává, és hamarosan olyan kitűnő gárdát neveltem, hogy a havonta háromszor tartott előadások mindig zsúfolt ház előtt játszódtak le. Az iskola tornatermében hét méteres színpadot csináltunk, gyönyörű díszleteket készítettünk, és ma már Mátyásföld népművelési csoportjának öt ezer pengő értékű díszlete és szép kis bankkettője van. Folytatódott szerepem a község vezetésében

és hamarosan törvénybíróvá választottak az első népművelési sikerek után. Mátyásföld apró-cseprő pereit intézgettem el, persze leginkább jó szóval és miután semmi sem megy másképp, teátrális beállításban játszottam a törvénybíró szerepét. Az emberek lelkére beszéltem, régi szerepeimből idéztem és legtöbbször sikerült is a peres ügyeket barátságos úton elintézni.

Most, néhány nappal ezelőtt, amikor új községi bírót kellett jelölni, egyhangúlag az én személyemre esett a választás, és mint újdonsült községi bíró, már meg is kezdtem a munkát a község házában. Kora reggeltől késő délig tartom a hivatalos órákat és végzem az egyelőre még szokatlan községi bírói felelős munkát.

– Hogy mi a teendőm és programom?... Fejleszteni Mátyásföldet, építeni, fásítani és az itt lakók számára megelégedett, nyugodt életet biztosítani. (...)”

A színész életéről, művészetének kapcsolódásáról Árpád-Anna-telep, később Mátyásföld kulturális életéhez még többet olvashatnak a Kertvárosi Helytörténeti Füzetek 53. kötetében, Széman Richárd: *Műkedvelők vademecuma, avagy játék és jótékonyság.*



Az Ázsiában és a mediterrán területeken őshonos, a keresztesvirágzatúak családjába tartozó mustár régóta kísérője az emberi étkezéseknek. A három jelentős mustárfaj a fehér vagy angol mustár, a barna vagy szareptai mustár és a fekete vagy francia mustár. Minhárom faj alkalmas mustárkrém készítésére.

A gyors növéssű növény, melynek a magjait hasznosították, már az ókorban igen kedvelt fűszernek számított. Az, hogy vadon is könnyen gyűjthető volt, a szegényebb néprétegek számára könnyen közkedveltette tette a mustárt. A bibliai időkben elsősorban gyógyhatása miatt gyűjtötték, emellett olaját is használták a főzéshez, illetve fűszereztek is vele. A mustármagokból nyert zsíros olaj a keleti országokban a mai napig kedvelt ételízesítő. A rómaiak a mustárt fűszerezésre használták, krémet készítettek belőle. Ehhez a magokat összetörték, musttal, borecettel elkeverték, majd mézzel édesítették, esetleg még fűszerezték is. A növényt erős afrodisziákumnak is tartották, a szerelmi bájjalok fontos hozzávalója lett. A gyógyászatban a magot és főzetét reumatikus panaszok csökkentésére, a vérkeringés serkentésére, az emésztés könnyítésére, szél- és vízajtóként használták.

Lippay János 1664-ben *Posoni Kert* című kertészeti kézikönyvében így ír a növényről: A kerti mustár, záros földet kíván, tél előtt vagy utánna vethetni: a gyomlálást és öntözést kedveli, nem igen kell sűrűen vetni, hogy jobban kiterjedhessen, egyébként, maga el veti magát: és a hová egyszer be férkezhetik, nem könnyen veszthetik ki. ... Ha ki ételre, vagy bé csinálásra akarja a mustár magot, jobb, ha el palántálja a ki nőtt mustárt, úgy szebben, és nagyobbban nőll.

Lippay kitér a növény jótékony hatásaira is: Ha kit a gutta ütött meg, hogy nem szólhat, végyen mustár magot az szájába, és rághja, az nyelve alá is: joban lészen tüle.

A mustárral kapcsolatban egy korai és egy jóval későbbi receptet ajánlanék kísérletező kezdő olvasóim figyelmébe:

A csáktornyai Zrínyi-udvar 17. századi kéziratos szakácskönyve

Mustárt csinálni

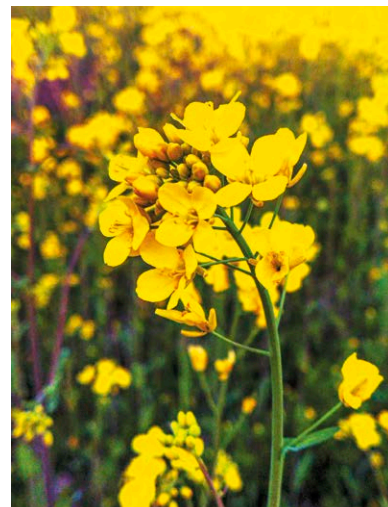
Ha jó mustármagod vagy, törd jól meg és szitáld meg, azután végy tiszta vizet egy fazékba, kevés ecetet bele, egy kevésse melegítsd meg, és tégy annyi mustármag-lisztet, amennyi elégséges, habard jól meg, azután hevíts egy darab acélt vagy vasat igen jól meg, és ereszd bele és fedd be, azután hadd érék meg, Ezt Flandriában így csinálják.

Czifray István szakács mester *Magyar nemzeti szakácskönyve*, a magyar gazda asszonyok szükségéhez alkalmaztatva, 1840.

Hideg mustár-mártás

Apríts össze jól négy keményre főtt tojást, három bőrből kifejtett s szálkától kitisztított szardellát, egy kevés veres hagymát és zöld petrezselymet; tedd mind ezt az aszszietbe s készítsd el tetszésed szerint mustárral, cukorral és fehér ecetzel.

Szómagyarázat: aszsziet: kisebb, mélyebb tányér



XVI. Ars Sacra Fesztivál

2022. szeptember 17-25.

125 éves a tárogató, a magyar lélek hangja

ERDŐ ZOLTÁN tárogatóművész és
LISZTES JENŐ cimbalomművész közös estje

2022. szeptember 22. 17 óra
Mátyásföldi
Szent József Plébániatemplom

1165 Budapest, Paulheim József tér 1.

A Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ missziója a Kertváros múltjának megismertetése, ennek jegyében az Ars Sacra Fesztiválhoz kapcsolódva a Szent József Plébániatemplomba invitálja Önöket egy különleges koncertre. A szokrális térben a tárogató és a cimbalom hangjai csendülnek fel kerületi kötődésű művészek előadásában.

Az esemény regisztrációhoz kötött:
rendezveny@helytortenet16.hu • +36 1 604 8342

„Úgy szeressétek egymást,
ahogy én szerettem titeket.”
(Jn 13,3)

Támogatók: Minden program ingyenes.

ars-sacra.hu | /arssacrafeszt | @arssacrafeszt

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI ÉS EMLÉKEZET KÖZPONT

Kertvárosi Helytörténeti
KHEK
és Emlékezet Központ

1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.
Telefon: +36 1 604 83 42 • E-mail: kapcsolat@helytortenet16.hu • Honlap: www.helytortenet16.hu

Instagram.com/khek_16 | Facebook.com/helytortenet16 | Twitter.com/KKozpont



Szeptember 24-én, szombaton megrendezik az éves nyárbúcsúztató rendezvényt a Sashalmi Piacon.

Tavaly szüreti mulatságot tartottak szőlőpréseléssel, idén viszont a **LECSÓFŐZŐ VERSENY** kapja az egyik főszerepet, melyre várják a jelentkezéseket, hiszen bárki benevezhet akár egyénileg akár csapattal. Az egykori Sashalmi búcsút szeretnék kicsit visszahozni a köztudatba, így az őszi rendezvényen egyszerre **TALÁLKOZIK A PIACHANGULAT, A KÉZMŰVES VÁSÁR, A GYERMEKPROGRAMOK, A TEMATIKUS ELŐADÁSOK ÉS A ZENÉS MŰSOROK.** Reggel a Tücsök Zenekar húzza a talpalávalót a kicsiknek, emellett a Nemnövekedés16 csoport a Greenkubátor egyesülettel a fenntartható életmódot szeretné népszerűsíteni játékokkal, kvizekkel, a jó válaszokért bevásárlószütyő jár. Utánuk a Kalapka Kézműves Gombafarm érkezik, akik az „Ismerd meg a gombát” előadással szeretnének picit beavatni minket a piacokon vehető ehető gombákról és azok felhasználásáról a konyhában, de napközbeni zenéről is gondoskodnak nekünk. A **TomCatBand** garantálja a lecsófőző verseny alatt a hangulatot.

Búcsúhoz méltóan fátylós menet indul 17:30-kor a piacról a Sashalmi Krisztus Király templomhoz az esti 6 órás misére, előtte pedig a templom kórusa ad műsort a piacon.

Este, 19:00 órától a **Business Silence!** zenekar koncertje zárja a piaci búcsút.

Várnak mindenkit szeretettel az egész napos mulatságra!

A találkozás lehetősége

15 éves a Csillaggyertyafény Alapítvány

„Menyegzőre” – azaz egy olyan alkalomra, ahol a menny és a föld összeér – várták az érdeklődőket szeptember 4-én vasárnap a Rákosszentmihály-Sashalmi Evangélikus Egyházközségben. Az ünnepi együttlétre egyfelől az adott okot, hogy 15 éve hozták létre a Csillaggyertyafény Alapítványt. Másrészt elkészült a közösség lelkésze, Börönte Márta és munkatársa, Tagai Péter Az életünk varázslatos pillanatai című kötete, amely szándéka szerint az 1+5 szeretetnyelvet mutatja meg a határon inneni és túli magyar családok, közösségek életében, önismereti játék melléklettel (azaz a Szívtől szívig- dobókockával), valamint a naplóvezetés lehetőségével. A könyv előszavát Mátyás Attila nagyváradai evangélikus lelkész, a köszöntőt dr. Pécsi Rita neveléskutató, főiskolai docens írta.

A gyülekezet alapítványa 2009-ben rendezett egy országos szakmai konferenciát az érdeklődőknek *Párbeszéd szívtől szívig* című programjával. Őt földrészen indították el a Szívtől szívig dobókockát, saját oktatóeszközüket magyar, angol, finn, német és spanyol nyelven, hogy széles körben bemutassák az amerikai Gary Chapman (1938–) világhírű antropológus, pszichológus, teológus, író közvetítésével ismertté vált ún. szeretetnyelveket (minőségi idő, elismerő szavak, szíveség, figyelmesség, ajándékozás, testi érintés; a „plusz egy” pedig a csend.).

Amikor Gary Chapman 2017-ben Budapesten járt, és megismerkedett az alapítvány munkájával, örömmel gurított a Szívtől szívig-dobókockával.

A szeptember első vasárnapján tartott alkalmon – amely hálaadás volt az eltelt 15 esztendő ajándékaiért és a most megjelent könyvért – az oltár mellett látható volt a kocka mini, zsebben hordható változata, amely erre az ünnepi alkalomra készült.

A közösség Isten szeretetét a templomkapura elhelyezett szívekkel adta tovább a „Szeretlek, mert szeretlek”, „Meghallgatlak”, „Hálás vagyok”, „Megbocsátok” feliratokban. Az Apró Mancsok Klubjának vezetője, Sasvári Mária gyülekezeti tag készíti ezeket évek óta és a kerület polgárai örömmel viszik el ajándékba.

A szeptember 4-i úrvacsorai istentiszteleten dr. Varga Gyöngyi lelkész, az Evangé-

likus Hittudományi Egyetem Őszövetségi Tanszékének docense prédikált. A liturgiában részt vett Gáncs Péter, a Déli Evangélikus Egyházkerület nyugalmazott püspöke és Bajor János másoddiplomás teológushallgató, a gyülekezet tagja.



A Gyertyafény énekkart Remenár Pál Dániel kántor vezette. Ünnepi köszöntőt mondott Kovács Péter, a kerület polgármestere. A gyülekezet erdélyi származású felügyelője, Jónás Tünde Beáta örömmel ismertette Mátyás Attila nagyváradai evangélikus lelkésznek a könyvhöz írt előszavát. Az alkalmat támogatta Nemzeti Együttműködési Alap, a Miniszterelnökség, a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt., a Magyarországi Evangélikus Egyház Déli Egyházkerülete, Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzata, a Nextprint Kft., és a TAGAI Ex-Port Kft.

A szószéki beszéd alapjául a János evangéliuma második részében olvasható kánaeni menyegző szolgált. A Jézus első csodatételéről szóló történet jól ismert: Krisztus a vizet borrá változtatta. Az igehirdetésben egyebek mellett arról volt szó, hogy az első kőveder Mária hite: a kezdeményező, a közbenjáró emberé. A második kőveder a szolgák engedelmsége, ami azt üzeni nekünk, hogy fontos megtanulnunk engedni, engedelmeskedni a nagyobb hatalomnak. Annak az Istennek, aki maga is szolga, szolgává lett értünk. A harmadik kőveder a



vőlegény öröme. Ez azt üzeni nekünk, hogy mindennapi örömeinken túl érdemes kinyílnunk a nagyobb öröm felé, amely a kegyelem munkája révén talál meg. A negyedik kőveder a lakoma vezetőjének, a vőfélynak az ámulata. Segít észrevenni, hogy az evangélium a maradandó csodálkozás világába vezet el bennünket, valamint, hogy Isten a végére tartogatja a legjobbat! Az ötödik kőveder a közösség boldogsága. Minden megvan, nem kell szűkölködni! A menny és a föld összeér, az öröm dimenziója kitágul. Jézussal közösségben ez vár ránk is. A hatodik kőveder Jézus dicsősége. Isten országa itt, most valóság. Eljött Jézus órája: az Atyától rendelt idő! Isten a saját életünként érkezik el hozzánk – itt, most, és a vele való közösségben mindig kiteljesedik országa.

GAZDAG ZSUZSANNA

Magyar szépmesék

A tihanyi monostor alapítóleveléről

1051-1052-ben III. Henrik német császár két ízben támadta meg Magyarországot, de mindkétszer vesztiesen kullogott haza a magyar király és öccse, Bajnok Béla herceg kegyeit és diplomatikus döntéseit élvezve. A katonai siker hatására és az ország keresztény integrációjának demonstrálására, valamint a honi kereszténység erősítésére 1055-ben I. András király határozatot hozott a tihanyi bencés apátság alapítására és működési feltételeinek biztosítására. Nézzük a bőkezű adomány néhány részletét: „Van tehát 20 ekealja föld (1 ekealja=120-150 királyi hold) 60 háznéppel (háznép: egy háztartásban, egy füst alatt élők), 20 szőlőműves szőlőikkel, 20 lovas szolga, 10 halász, 5 lovász, 3 gulyás, 3 ju-





Elkezdődött a 2022/23. évi labdarúgó idény

A Budapest I. osztályban induló Ikarus nem kezdte biztatón a 2022/23. évi labdarúgó bajnokságot. Az első fordulóban Szabadkikötő – Ikarus meccset játszottak – volna. A nagy eső következtében a pálya kímélése miatt a mérkőzést elhalasztották. A második fordulóban sem léphettek pályára, mert az Ikarus – REAC találkozót utóbbi Magyar Kupa kötelezettsége miatt kellett elhalasztani.

A harmadik fordulóban a Testvériséghez látogattak a piros-kékek és 4-1-re kikaptak, tehát az új edző, Simon Imre, bemutatkozása nem alakult szerencsésen. A legutóbbi (szeptember 10.), negyedik fordulóban: Ikarus – Csepel Utánpótlás FC (nem a „nagy Csepel”) 0-3.

Két meccs, két vereség. Nem kezdődött tehát jól az Ika számára az új idény, reméljük a jobb folytatást.

A következő hazai mérkőzés: szeptember 24. szombat: Ikarus – Budafok II., Ikarus pálya, 16 óra.

A Kertváros négy labdarúgó együttese közül az eddig lejátszott mérkőzéseken csupán egy győzelem született, és azt az MLTC szerezte. A BLASZ II. és III. küzdelmei az I. osztállyal ellentétben (augusztus 21.) csak szeptember 3-án kezdődtek, tehát e sorok írásakor még csak két fordulót játszottak le. Az egész II. osztály két mérkőzésén (szept. 3. de. 11): MLTC – Városgazda 4-1 (3-1). A vendég újonc csapat szerezte meg a vezetést, a Mátyásfüldiek erre 4 „nagy” góllal válaszoltak: Nagy László (22. p, 40. p) és Nagy Ádám (45. p, 50. p). A második fordulóban sem volt okuk szégyenkezni. A bajnoki címre is esélyesnek tartott Nagytétény otthonában csupán 1-0-ra kaptak ki.

Ha kevesebb zavaró problémájuk lesz, mint az előző szezonban, akkor erős középcsapatként fognak szerepelni 2022/23-ban.

Az MLTC következő mérkőzései: szeptember 24: Szent Pál Akadémia – MLTC, Ikarus pálya 15 óra; október 1.: MLTC – Műgyetem, MLTC pálya, 11 óra

Szintén a II. osztályban indult a tavaly 6. helyen végzett RAFC együttese. A kék-sárgák ezidáig mindössze egy mérkőzést játszottak, miután az első fordulóban (Rákosmente II – RAFC) az ellenfél kérésére a mérkőzést elhalasztották. A második fordulóban a Szent Pál Akadémiával találkoztak. Itt az a furcsa helyzet állt elő, hogy mindkét csapat „hazai pályán” játszott, ugyanis egyformán az Ikarus sportte-

lep az „otthonuk”. (A RAFC-e remélhetőleg már csak egy évig.) Változatos, de sok hibával tarkított meccsen 2-2 született.

A RAFC-tól távozott Balatoni Balázs, viszont visszatért a csapathoz a csatár, Molnár András (SZAC) és Rácz Viktor (Ikarus). A célkitűzés az előző évhez hasonlóan az élmézőnyben végezni (1-6. hely), hogy azután az új sporttelepükön még eredményesebben teljesítsenek.

A RAFC következő hazai mérkőzése: október 1. RAFC – BAK, Ikarus pálya, 18 óra.

A Budapest III. osztályban szereplő RSC az első fordulóban, jónak mondható 0-0-t ért el idegenben, az Inter 04 csapatával. A következő meccs „hazai pályán”, az Ikaruson nem sikerült: 3-2-es vereség a vendég II. Kerületi UFC II. ellen.

Az RSC tavaly a 8. helyen végzett, a kiesőktől tisztes távolságra. Úgy gondolom, a nehéz helyzetben lévő egyesület az új idényben is megfélemlőnek tartaná az 1-8. hely valamelyikét.

Az RSC következő hazai mérkőzése: szeptember 25. RSC – Merkap, Ikarus pálya 16 óra.

Lapzártakor érkezett:

43. sz. Építők – Ikarus: 3:1	MLTC – Duna SK: 2:0
RAFC – Airnergy FC: 3:4	Palota SE – RSC: 1:1

RAFC pálya

A Pirosrőzsa utcában meglepően jó ütemben halad az építkezés. Az összes bontott anyagot már elszállították, a tereprendezés már nagyrészt befejeződött. És ami igazán örömdetes: már áll a kiszolgáló épület (6+2 bírói öltöző, wc-k, büfé, szertár... stb.). Ha ilyen tempóban folytatódik a munka, valóság lesz a 2023. május 31-i határidő!

VARGA FERENC



hász, 2 kanász, 2 méhés, 2 szakács, 2 varga, 2 kovács, 1 aranyműves, 2 ács, 2 molnár malmukkal, 1 esztergályos, 1 ruhamosó, 1 tímár, 10 szolgálo... Mindezeket szabad adományozással bocsátottuk a fent említett monostor rendelkezésére, és átok terhe alatt tiltjuk meg, hogy bárki az elkövetkezendő időkben ezekből bármit csalárdul elvenni vagy visszavonni merészellen... S hogy ezen írás kötelező érvényűen és sértetlenül fennmaradjon, pecsétünk rátételével jelöltük meg, és átadtuk híveinknek megerősítés végett.” A király jóváhagyó pecsétje mellett 19 országnagy, főpap, tisztségviselő jele szerepel, akik közül néhányukat érdemes megjegyezni.

Benedek esztergomi érsek, Lázár apát (a tihanyi monostor első apátja, Zacha – Zacharias, talán a Zach, Zács nemzetség tagja, az első nádorispán) Mór püspök, Woitech v. Vojtek (sárosi ispán I. Béla lengyel várkapitánya) Miklós püspök, (mint fő szerkesztő, beleöszült a latin szöveg elkészítésébe) Vid, bácsi ispán, (Salamon király híve, elesett a

mogyoródi csatában, Celu minister, (az írkokok, a jegyző vezető tisztviselője), Preca asztalnok, (a királyi asztal felelőse) Nana vagy Nána lovászmester (a királyi ménés vezetője).

„Krisztus. A Szent és Oszthatatlan Háromság nevében Isten megerősítő kegyelmével András, a magyarok legyőzhetetlen királya. ...tehát András a legkeresztényibb jogarviselő, hatalmánál fogva elrendelte, hogy adományozásának írásbeli bizonyosságául feljegyeztessék mindaz, amit saját, és felesége, fiai és leányai, továbbá minden élő és elhunyt hozzátartozója lelki üdvéért Szűz Mária és Szent Anyos püspök és hitvalló egyházának adományozott azon a helyen, amelyet a nép nyelvén tichon-nak (Tihany) neveznek a bolatin (Balaton) fölött, miként ezt a jelen oklevél sorra veszi” Az oklevél ugyan latin szövegezésű, de az első leírt magyar szavakat, magyar mondatrészt, magyar helységneveket tartalmazó nyelvemlék, amelynek legtöbbet idézett kifejezése:fehervuara rea meneh hodu utu rea (Fehérvárra menő hadi útra, útig). Folytatni lehet

a felsorolást a ma is érthetőekkel: sumugi (sümegei) vásárvám, kert hel (keszthely), bespren (veszprém), és azokkal amelyekről érzékeljük, hogy ősi nyelvünk kincsei: turku, zakadat, zilu kut, kues kut, koku zarma, munorau kerek, monarau bukurea, monarau kerek, kurtuel fa, ohut cutarea, holmodi rea, gnir uuege holmodia rea, petre zenaia hel rea, nogu azah feherea, castelic, kaztelic, luazu holma, bagat mezee, opoudi, lopdi, fekete kumuc, fuegnes humuc kues humuc, zakadat. Szentgyörgyi Rudolf dolgozatából még bővebben élvezhetjük ómagyar nyelvünk ízeit. Az okirat elkészítését valószínűleg egy, a Miklós püspök által vezetett írástudó testület végezte. A latin nyelvű, választékos, művészi igényességű és nyelvezetű munkában elhelyezett magyar szavak, nevek gazdagsága miatt is hálások lehetünk a szerkesztőknek, akik megpróbálták fonetikusán, kiejtés szerint rögzíteni azokat úgy, ahogyan a nép ajkáról elhangozhattak.

HEGYI ÁKOS

id.hegyiakos@gmail.com

NÉZZEN BE HOZZÁNK!



ÁLLATELEDEL, FELSZERELÉS, ÁLLATPATIKA



1161 Budapest, Csömöri út 119.
T: +36 1 607 7021

Nyitva tartás:

hétfő-péntek: 9.00.-20.00.,
szombat: 9.00.-15.00.

**A kupon átadásával, ÖN
10% kedvezményben
részesül a vásárlás teljes összegéből.**

Az akció más kedvezménnyel össze nem vonható, egy vásárlásnál egy kupon használható fel. Az akció 2022. 09. 30.-ig tart.

INGATLAN

11nm-es tároló kiadó Cinkotán 6 lakásos társasházban 25E Ft/hó. 70-416-1083

Kiadó hosszú távra Rákosszentmihályon 116nm-es, 4 szobás ház kocsibeállással, jó közlekedéssel. Gázfűtésen kívül fával is megoldható a fűtés. 20-465-9834

Kerületi, megbízható, dolgozó fiatalember albérletet keres. 30-561-7153

XVI. kerületben keresek kertészkedésre alkalmas telket. Terményben tudok fizetni. 70-416-1083

XVI. kerületben keresek eladó, önálló garázt. 70-416-1083

Kiadó a Centin első emeleti lakás. 130 E Ft+ rezszi. 20345-4882

Albérletet keresek. 20-252-0255

Komfortos lakhelyet bérelnék hosszútávra. Gödöllői, csömöri HÉV vonalán. 20-252-0255

VEGYES

Eladók: elektromos fűkasza 8E Ft, 2 db vessző bevásárló kosár 1,6E Ft/db áron. 30-294-8049

Kerti és kézi szerszámok eladók. Két súlyos és egy ingás falióra eladó. 259-0405

Diafilm nézőt keresek. 20-398-0272

Kínai porcelán kávékészlet 2E Ft-ért eladó. 20-425-0298

Eladó kerékpár, mikró, írógép, Sony TV, hanglemezek, könyvek. 20-318-8284

Baumit, gyárilag előkevert száraz beton 3x25kg 2,5E Ft-ért eladó. 20-526-3211

Cosmodisc Classic gerincvédő, izom stimulátor, Hot-Pan elektromos sütő, vezeték nélküli vasaló, 4 db szőnyeg 65x110 cm eladók. 409-0366

Gépkocsival rendelkező nyugdíjas hölgyet keresek – XVI. kerületi lakost – iskolai büfébe 6 óras munkakörbe. 20-807-5211

Asztalos vállalkozás: Vállal meglévő ajtók, ablakok hőszigetelését, javítását. Zár cseréket elavult szigetelő gumik cseréjét. 30-256-9477

Idősek ellátásában segítenék 1,5E Ft/óra. 30-269-2655

NOGA Ingatlanhasznosító Kft.
XVI. ker. Cziráki utcai ipari parkban 4,2 m belmagasságú, 991 m²-es helyiség, (fűtött) bemutatóterem, raktár, iroda céljára, valamint egy 346 m²-es helyiség (fűtött) raktár céljára bérbeadó.
Bérleti díj nettó 1700 Ft/m²/hó+rezszi
Portaszolgálat, kamerás megfigyelés.
Érdeklődni: Noga Kft. +36-30/202-9303

blend-a-dent akció!



999Ft

Sas Gyógyszertár

1913 óta az önök szolgálatában

1163 Budapest, Margit utca 1. - A sashalmi piacnál
nyitva: H - P 8-19, SZ 8-12 - Tel: 403 7303

Az akció 2022. 04. 01-től a készlet erejéig, vagy visszavonásig tart.
blend-a-dent PLUS műfogszorogató krém 999 Ft/db



www.trf.hu

Új közjegyzői iroda nyílt Budapest XVI. kerületében

Dr. Barta Melinda Közjegyzői Irodája

1163 Bp., Cziráki utca 26-32. 2. emelet
tel.: (1) 445-3232

e-mail: iroda@kozjegyzo16.hu

Nyitvatartás:

Hétfőtől csütörtökig 9.00-16.00

Pénteken 9.00-12.00

A közjegyző angol nyelvi jogosítvánnyal rendelkezik.



Practident
FOGÁSZATI KLINIKA

EMS  **GUIDED BIOFILM THERAPY**

**PROFESSZIONÁLIS FOGTISZTÍTÁS,
FÁJDALOMMENTES FOGKŐELTÁVOLÍTÁS
INNOVATÍV SVÁJCI TECHNOLÓGIA**

Tapasztalja meg milyen a POZITÍV FOGÁSZATI ÉLMÉNY!

www.practident.net. | +36 30 978 43 88
1163 Budapest, Veres Péter út 99.
Szolgáltatóház

tintcolor
FESTÉKÜZLET

Kedves Vásárlóink!

A 2022-es esztendőben is várjuk szeretettel, a megszokott udvarias kiszolgálással, széles termékválasztékkal, kedvező árakkal, folyamatos akciókkal!

**Tint Color Kft.
Festéküzlet Cinkotán!**

www.tintcolor.hu
+36 70 674 8269 ; +36 1 609-0003

**Kiemelt áron felvásároljuk
használt SUZUKIJÁT.**

T.: 0630/541-93-22
Suzuki Gusztáv
Használt telep
1161 Bp. Gusztáv utca - 37.



MAGAS ÁRON VÁSÁROLUNK
mindenféle régi tárgyat - hibásat is.
ZSOLNAIT, HERENDIT, ezüstöt,
kitüntetések, forgalomból kivont papír- és
ezüst fémpénzeket, kerámiákat, szobrokat,
fali és álló **ÓRÁKAT, KARÓRÁKAT.**
+36-20/ 483-2499
Veronika és Társa
XIV. ker. Miskolci út 153. 10^h-tól 17^h-ig.

Középkorú, autóval rendelkező
hölgy vállalt bejárónői és gon-
dozási munkát. 70-540-0577

Tisztasági festést, glettelést, la-
minált padló lerakást, bontást és
sitt elszállítás vállalatunk. Borbély
Tamás 30-721-3165

Sírkő tisztítást, rendbetételét
vállalom. 30-721-3165

Szakképzett kertészek vállal-
nak: kertrendezést, sövény-
vágást, FAKIVÁGÁST elszál-
lítással is. Megbízhatóan,
precízen, profi gépekkel. **www.**
szebbkert.hu 30-287-4348

Kertépítés, fakivágás,
metszés, permetezés,
tereprendezés, fűvesítés,
növények telepítése,
sövénynyírás,
zöldhulladék elszállítás.
Farkas György
30 685 9502



§
Ügyvédi Iroda
Mátyásföldön
Ingatlanszerződések,
vagyonmegosztás, hagyaték,
cégalapítás és módosítás,
munkajogi tanácsadás, képviselő
GDPR – adatvédelmi ügyek

Dr. Csankó János
LL.M. ügyvéd
Adatbiztonsági és adatvédelmi szakjogász

1165 Budapest, Újszász utca 116.
✉ janoscsanko2@t-online.hu
☎ (1) 339-8956 ☎ (20) 941-4975

MATEMATIKA tanítása, kor-
repetálása, 4-12 évfolyamon
szaktanártól, gyakorlattal.
Házhoz megyek. 70-561-7578

Társasházak könyvelése egy-
szeres és kettős könyvvitelben.
www.tarsashazkonyvelesek.hu
30-473-6690

HÁZHOZ MEGYEKI
Fogsor készítését,
javítását vállalom
garanciával.
Hívjon bizalommal!
Telefon: 06-20/980-3957



Duguláselhárítás
falbontás nélkül.
Víz- és fűtőszerszerelés,
csatornakamerázás.

402-4330
20/491-5089



MSV

Dr. Nagy T. Viktória
ügyvéd

Bp. XVI. kerületben
Keressen bizalommal:
06-70/88-22-108
www.nagy-ugyved.hu

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT
műtárgyakat, 1945 előtti
papírrégiségeket vásárol a
VÉRTESI ANTIKVÁRIUM.
Azonnali fizetés,
díjtalan kiszállással.
www.vertesiantikvarium.hu
Tel: **06-20/425-6437**

Számítógépek javítása
helyszínen, hétvégén is.
Vírusirtás, tanácsadás,
telepítések, alkatrészcsere
garanciával. Ingyenes
kiszállítás. **Aradi Zoltán**
70-519-2470, szerviz@szerviz.info



PAPP ISTVÁN
– XVI. kerületi szakember.
Számítógép és laptop javítás,
karbantartás helyszíni
kiszállással. Javítás nagy
tapasztalattal, tisztességesen!
20-418-1813

KIPUFOGÓ KLINIKA
KIPUFOGÓ, KATALIZÁTOR, FLEXIBIL
MŰSZAKI VIZSGA
1141. Bp. Fogarasi út 189.
Tel: 06/1-383-8055
www.kipufogo.hu

Vízszelzés. Csapok, mosdók,
WC-tartályok, WC-k, szifonok
stb. Cseréje. Új vízvezeték
kiépítése, régi cseréje. 20-
412-0524

Gyógykezelést és manikűrt
vállalok. Házhoz megyek.
Időpont egyeztetés:
70/595-3345

Sövénynyírás, fűnyírás, fű-
sítés, fakivágás-visszavágás,
metszés, permetezés, zöldhul-
ladék elszállítás. Farkas Nor-
bert 30-550-7761

Kertépítés, öntöző rendszer,
térkö lerakását, fakivágást,
bokrok irtását és szállítását
vállaljuk. Fűnyírás és sövé-
nyek telepítését. Szócsi Dénes
20-348-8753

Lakossági villanyszerelés ga-
ranciával. Keressen bizalom-
mal! Szakál Zolt 70-224-2852

Régiségek-hagyaték, örökség
felvásárlása készpénzért.
www.antikbudapest.hu
e-mail: **antik@antikbudapest.hu**
Telefon: 20-932-6495

Ha Szombat, akkor Patika! **PatikaSzombat!**

Szombatonként

kedvezmény

Valós 15%

PALLASZ

ATHÉNÉ

PATIKA

(a postánál)

XVI. kerület

Rákosi út 90.

T: (1) 405-6097

TORONY

PATIKA

XVI. kerület

Csömöri út 117.

T: (1) 401-0303

NAGYICCE PATIKA

XVI. Veres Péter út 11.

A XVI. kerület állandó ügyeletes

patikája, ÉJJEL-NAPPAL.

Szombaton este 8-ig nyitott

ajtóval várjuk kedves vevőinket!

T: (1) 401-0078

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható termékre 2022. december 31-ig. Más akcióval össze nem vonható.
A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban!

Suzuki Gusztáv

KÉT HIBRID, RENGETEG ELŐNY  **SUZUKI**



A kép illusztráció, a tájékoztatás nem teljes körű, a változtatás jogát fenntartjuk. További részletek a Suzuki márkakereskedésekben vagy a suzuki.hu oldalon.

Látogasson meg hivatalos
Facebook oldalunkat



www.facebook.com/suzukigusztav

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674 E-mail: auto@suzukigusztav.hu
www.suzukigusztav.hu Nyitva: H-P: 8-16, Sz: 9-13 V: zárva

**KERESKEDÉSÜNK BEN MÁRKAFÜGGETLEN MŰSZAKI
VIZSGABÁZIS MŰKÖDIK. A SZEMÉLYGÉPJÁRMŰVEK
VIZSGÁZTATÁSÁT TÍPUSTÓL FÜGGETLENÜL VÁLLALJUK!**